



ASC 6300 G LE, ASC 6400 G LE

ET	Kliimahooldusseade	
	Kasutusjuhend.....	3

Copyright

© 2023 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

Eesti keel

Original instructions

1	Olulised märkused.....	3
2	Teave juhendi kohta.....	3
3	Sihtrühm.....	3
4	Infoliin.....	4
5	Sümbolite selgitus.....	4
6	Ohutusjuhised.....	4
7	Tarnekomplekt.....	6
8	Lisatarvikud.....	6
9	Eesmärgipärane kasutamine.....	6
10	Tehniline kirjeldus.....	7
11	Kliimahooldusseadme ülevaade.....	8
12	Esialgne käivitamine.....	10
13	Käitamine.....	17
14	Hooldustööd.....	28
15	Tõrgete kõrvaldamine.....	37
16	Kõrvaldamine.....	39
17	Tehnilised andmed.....	39

1 Olulised märkused

Lugege see juhend tähelepanelikult läbi ja järgige kõiki selles esitatud juhiseid, suuniseid ja hoiatusi, et tagada alati toote õigesti paigaldamine, kasutamine ning hooldamine. See juhend PEAB jääma selle toote juurde.

Toote kasutamisega kinnitate, et olete kõik juhised, suunised ja hoiatused tähelepanelikult läbi lugenud ning mõistate ja nõustute järgima nendes sätestatud tingimusi. Nõustute kasutama seda toodet üksnes ettenähtud eesmärgil ja otstarbel ning kooskõlas kasutusjuhendis sätestatud juhiste, suuniste ja hoiatustega, samuti kooskõlas kõigi kohaldatavate õigusaktide ja eeskirjadega. Siin sätestatud juhiste ja hoiatuste lugemise ja järgimise eiramine võib põhjustada vigastusi teile ja kolmandatele isikutele, kahjustada teie toodet või läheduses asuvat muud vara. Toote kasutusjuhendit, sh juhiseid, suuniseid ja hoiatusi, ning seotud dokumente võidakse muuta ja uuendada. Värskeima tooteteabe leiate veebisaidilt documents.dometic.com.

2 Teave juhendi kohta

Käesolev kasutusjuhend kirjeldab kliimahooldusseadmeid.

See sisaldab kõiki vajalikke suuniseid kliimahooldusseadme ohutuks ja efektiivseks käitamiseks. Lugege enne seadme esmakordset kasutamist käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.

Võtke arvesse kehtivatel ohutuskartidel esitatud andmeid. Need leiate aadressilt: [dometic.com/sds](https://documents.dometic.com/sds)

Hoidke käesolevat kasutusjuhendit kliimahooldusseadme panipaigas, et teil oleks vajaduse korral kiire ligipääs soovitud teabele.



Find this manual in other languages online on
<https://documents.dometic.com/search/emea?query=4445103552+EMEA>.

3 Sihtrühm

Kliimahooldusseadet võivad kasutada ja hooldada ainult piisava ettevalmistusega isikud, kes oskavad võimalikke ohte ette näha ja vältida. Vastavad teadmised võidakse omandada sobiva väljaõppe või juhendamise teel.

4 Infoliin

Kui vajate kliimahooldusseadme kohta lisateavet, mida te käesolevast kasutusjuhendist ei leia, siis helistage infoliinile. Tel.: +49 (0) 2572 879-0

5 Sümbolite selgitus



HOIATUS! Ohutusjuhised: viitab ohtlikule olukorrale, mis eiramise korral võib lõppeda surma või raske vigastusega.



ETTEVAATUST! Ohutusjuhised: viitab ohtlikule olukorrale, mis eiramise korral võib lõppeda kerge või keskmise vigastusega.



TÄHELEPANU! Viitab ohtlikule olukorrale, mis eiramise korral võib lõppeda varalise kahjuga.



Märkus Lisateave toote käitamiseks.

6 Ohutusjuhised



HOIATUS! Nende hoiatuste mittejärgimine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

- Järgige riiklike töökaitsealaseid eeskirju.
- Pöörake tähelepanu selle kasutusjuhendi ohutusjuhistele.
- Kliimahooldusseadet tohivad kasutada ainult vastava tehnilise väljaõppe saanud töötajad, kes mõistavad kliimahooldusseadme, kliimaseadmete ja külmaainete toimimist ning aluspõhimõtteid.
- Kliimahooldusseadet tohib remontida üksnes Dometicu volitatud pädev personal.
- Kasutage seda seadet ainult ettenähtud kasutusotstarbel.



ETTEVAATUST! Nende ettevaatusabinõude mittejärgimine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.

- Ärge tehke kliimahooldusseadmel mingeid muudatusi ega ümberehitusi.
- Lõhkevatest komponentidest tingitud vigastusoht lubatud temperatuuripiiride ületamisel: ülerõhu vältimiseks transportige kliimahooldusseadet ainult ilma külmaaineta.
- Kliimahooldusseadet ei tohi hoida välitingimustes.
- Kui kliimahooldusseadet parajasti ei kasutata, siis hoidke hooldusvoolikuid voolikutaskus.

6.1 Seadme ohutu käitamine



HOIATUS! Nende hoiatuste mittejärgimine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

- Ärge käitage kliimahooldusseadet plahvatusohtlikus keskkonnas (nt akulaadimisruumis või värvimiskambris). Käitage seadet ainult vastavate riiklike tervisekaitse- ja ohutuseeskirjade kohaselt.
- Ärge laske kliimahooldusseadme või sõiduki kliimaseadme külmaaine voolikutesse suruõhku. Suruõhu ja külmutusagensi segu võib olla kergesti süttiv või plahvatusohtlik.
- **Kliimahooldusseadme planeerimata või kogemata sisselülitamisest tingitud vigastusoht:** lülitage enne kõigi hooldustööde alustamist kliimahooldusseade välja ja lahutage toitekaabel vooluvõrgust. Tõmmake pistik pistikupesast või kliimahooldusseade küljest ära.
- **Külmadest või kuumadest komponentidest tingitud põletusoht.** Kandke kaitsekindaid.



ETTEVAATUST! Nende ettevaatusabinõude mittejärgimine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.

- Ärge kasutage kliimahooldusseadet, kui see on kahjustatud.
- Kontrollige iga kord enne kliimahooldusseadme käivitamist või selle taastäitmist, et seade ja kõik voolikud oleksid kahjustamata ja kõik ventiilid suletud.
- Asetage hooldusvoolikud nii, et keegi ei komistaks nende otsa.

- **Überminevast või allakukkuvast raskusest tingitud rasked vigastused:** käepide ei ole ette nähtud kliimahooldusseadme tõstmiseks. Kliimahooldusseadme transportimiseks lükake seda ainult rullikutel.
- Asetage kliimahooldusseade alati tasasele pinnale ja tõkestage esirattad.
- Kasutage kliimahooldusseadme taastäitmiseks ainult selleks lubatud turvaventiliga külmaainepudeleid.
- Kasutage sisse- ja väljalülitamiseks alati kliimahooldusseadme pealülitit. Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta.
- **Väljavalguvatest vedelikest tingitud vigastusohu.** Inimesed võivad põrandale väljavalguvate vedelike tõttu libiseda ja end vigastada. Pühkige väljalGUNUD või mahatilkunud vedelikud kohe ära või koguge sobiva absorbendiga kokku. Käideldage neid keskkonnasäästlikult.



TÄHELEPANU! Viitab ohtlikule olukorrale, mis eiramise korral võib lõppeda varalise kahjuga.

- Kaitske kliimahooldusseadet väga niiskete tingimuste eest.
- Ärge käitage kliimahooldusseadet vihma ajal välitingimustes.
- Ärge käitage kliimahooldusseadet soojusallikate (nt küttekahade) läheduses ega otsese päikesevalguse käes.
- Kasutage ainult kliimahooldusseadmes seadistatud külmaainet. Kui külmaainet segatakse teiste külmaainetega, võib see põhjustada kliimahooldusseadme või sõiduki kliimaseadme kahjustusi.
- Veenduge enne kliimahooldusseadme väljalülitamist, et valitud programm on töö lõpetanud ja kõik ventiilid on suletud. Muidu võib külmutusagensit välja lekkida.
- Menüü väärtuste muutmisel kohandage need alati sõiduki andmetele.
- Kasutage parkimisel esirattaste pidurihooba, et kliimahooldusseade ei saaks minema veereda.

6.2 Külmaaine ohutu käsitlemine



HOIATUS! Nende hoiatuste mittejärgimine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

Ärge tehke sõiduki kliimaseadme hooldustööd töösooja mootoriga. Sõiduki kliimaseadme hooldamiseks peab komponentide või ümbritsevate osade pinnatemperatuur olema alla külmaaine leekpunkti:

R1234yf: 405 °C

R134a: 743 °C

R513A: pole kohaldatav



ETTEVAATUST! Nende ettevaatusabinõude mittejärgimine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.

- Kandke isikukaitsevarustust (kaitseprille ja -kindaid) ja vältige külmutusagensi sattumist kehale. Külmutusagensi sattumisel kehale langeb vastavates kohtades keha temperatuur ja võivad tekkida külma kahjustused.
- Ärge hingake külmutusagensi auru sisse. Külmutusagensi aurud ei ole küll mürgised, kuid need asendavad hingamiseks vajalikku hapnikku.
- Kasutage seadet ainult hästi ventileeritavates ruumides.
- Külmaainet ei tohi kasutada madalal asetsevates ruumides (nt remondikanalites, settakaevudes). Külmutusagens on hapnikust raskem ja surub hingamiseks vajaliku hapniku välja. Töötamisel õhutamata montaažikanalites võib tekkida hapnikupuudus.



TÄHELEPANU! Viitab ohtlikule olukorrale, mis eiramise korral võib lõppeda varalise kahjuga.

- Jälgige, et töö käigus, külmutusagensi lisamisel või eemaldamisel ja remondi- ja hooldustööde käigus ei leki külmutusagensi ja see ei satuks keskkonda. Nii kaitsete keskkonda. Sel juhul ei raskenda kliimahooldusseadme läheduses olev külmaaine ka sõiduki või seadme lekete tuvastamist ega tee seda sootuks võimatuks.
- Võtke kasutusele meetmed, et lekkinud külmutusagens kanalisatsiooni ei satuks.



Märkus Lisateave toote käitamiseks.

Spetsiaalset teavet külmaaine ja ohutusmeetmete ning ka isikute ja esemete kaitse ning tuleohutuse kohta leiab külmaaine tootja ohutuslehtedelt.

6.3 Ettevõtja rakendatavad ohutusmeetmed

Ettevõtja peab tagama iga kliimahooldusseadme kasutusjuhendi olemasolu vastavalt sellekohastele riiklikele eeskirjadele. Kasutusjuhendi järgi tuleb välja õpetada kõik töötajad, kes kliimahooldusseadet käitavad.

Ettevõtja peab tagama, et kõiki töötajaid koolitatakse vähemalt kord aastas järgmiste punktide osas:

- Erilised ohud survegaasidega ümberkäimisel
- Ohutuseeskirjad survegaasidega ümberkäimisel
- Tervishoiumeetmed survegaasidega ümberkäimisel
- Kliimahooldusseadme käitamine ja seadmel hooldustööde tegemine

Seadme käitaja peab selle eest hoolitsema, et töötajad, kes tegelevad hooldus- ja remonditöödega ja lekkekonnrolliga, oleksid sertifitseeritud külmutusagenside ja täiteseadmetega ümberkäimise osas.

Sertifitseerimist ja teadmisi kehtivate eeskirjade ja normide osas on võimalik saada koolituse käigus näiteks käsitöökojas, tööstus- ja kaubanduskojas või mõnes muus tunnustatud koolituskohas.

Käitaja peab tagama, et hooldusvoolikud asetatakse nii, et need ei saaks kliimahooldusseadme kasutamisel kahjustada.

7 Tarnekomplekt

Enne saatmist on kliimahooldusseadet kontrollitud lekete suhtes.

Kontrollige pärast tarne kohalejõudmist, kas kõik allpool nimetatud detailid on olemas ja kahjustamata.

Puuduvate või kahjustatud detailide korral teavitage sellest kohe transpordi eest vastutavat ettevõtet.

Tähistus	Tootenr
Kaitseprillid/kaitsekindad	4445900107
Seadme kaitsekate	4445900081
Kasutusjuhend	4445103552



TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

- Ohutu käitamise ja kalibreerimise jaoks läheb vaja külmaainet (R1234yf, R134a, R513A; ei sisaldu tarnepakis).
- Külmaainepudeleid tarnitakse erinevate ühenduskeermete ja adapteritega; need ei sisaldu tarnepakis.

8 Lisatarvikud

Lisatarvikutena on olemas (ei sisaldu tarnepakis):

Tähistus	Tootenr
R134a, R513A asendusfilter	4440400009
R1234yf asendusfilter	4445900221
Printeri varupaberirull (termopaber) (4 tk)	4445900088
Vaakumpumbaõli (1000 mL)	8887200018

9 Eesmärgipärane kasutamine

Kliimahooldusseade on ette nähtud sõidukite kliimaseadmete hooldustööde jaoks. Kliimahooldusseade on mõeldud tulunduslikuks kasutamiseks.

Kliimahooldusseadmega võib hooldada ainult selliseid sõidukite kliimaseadmeid, milles kasutatakse ühte järgmistest külmaainetest:

- R1234yf
- R134a

- R513A

Kliimahooldusseade on ettenähtud ainult lubatud töövedelike jaoks.

See toode sobib kasutamiseks üksnes ettenähtud otstarbel ja käesolevas kasutusjuhendis toodud valdkonnas.

Käesolev juhend sisaldab teavet, mis on vajalik toote korrektseks paigaldamiseks ja/või kasutamiseks. Halva paigalduse ja/või valesti kasutamise või hooldamise korral halvenevad tööomadused ja võib tekkida rike.

Tootja ei võta vastutust mis tahes kahju või tootekahjustuse eest, mis on tingitud mõnest järgmisest asjaolust:

- valesti kokkupanek või ühendamine, sh liigpinge;
- valesti hooldamine või tootja poolt ette nähtud originaalvaruosadest erinevate varuosade kasutamine;
- tootel ilma tootja selge loata tehtud muudatused;
- kasutamine otstarbel, mida ei ole kasutusjuhendis kirjeldatud.

Dometic jätab endale õiguse muuta toote välimust ja tehnilisi näitajaid.

10 Tehniline kirjeldus

10.1 Kliimahooldusseadmel olevad hoiatused

	Järgige kasutusjuhendit.
	Ühendage kliimahooldusseade ainult 230 V / 240 V, 50 Hz / 60 Hz vahelduvvoolu toitepesaga (vt Tehnilised andmed leheküljel 39).
	Kaitske kliimahooldusseadet vihma eest.
	Kandke külmutusagensi käitlemisel kindaid!
	Kandke külmutusagensi käitlemisel kaitseprille!

10.2 Ohutusseadised

- Turva-rõhulüliti: lülitab kompressori välja, kui normaalne töö rõhk ületatakse.
- Ülesurveventiilid: lisaohutusseadis, mis takistab voolikute või mahutite lõhkemist juhul, kui ülesurve turva-rõhulülitile vaatamata endiselt tõuseb.
- Ventilaatorimonitor: kontrollib käivitamisel, kas ventilaatorid toimivad.

10.3 Ooterežiimi menüü

Ooterežiimi menüüs kuvatakse järgmist teavet.

- Külmutusagensi kogus
- Uue õli kogus
- UV-lisandi kogus
- Kellaaeg
- Kuupäev

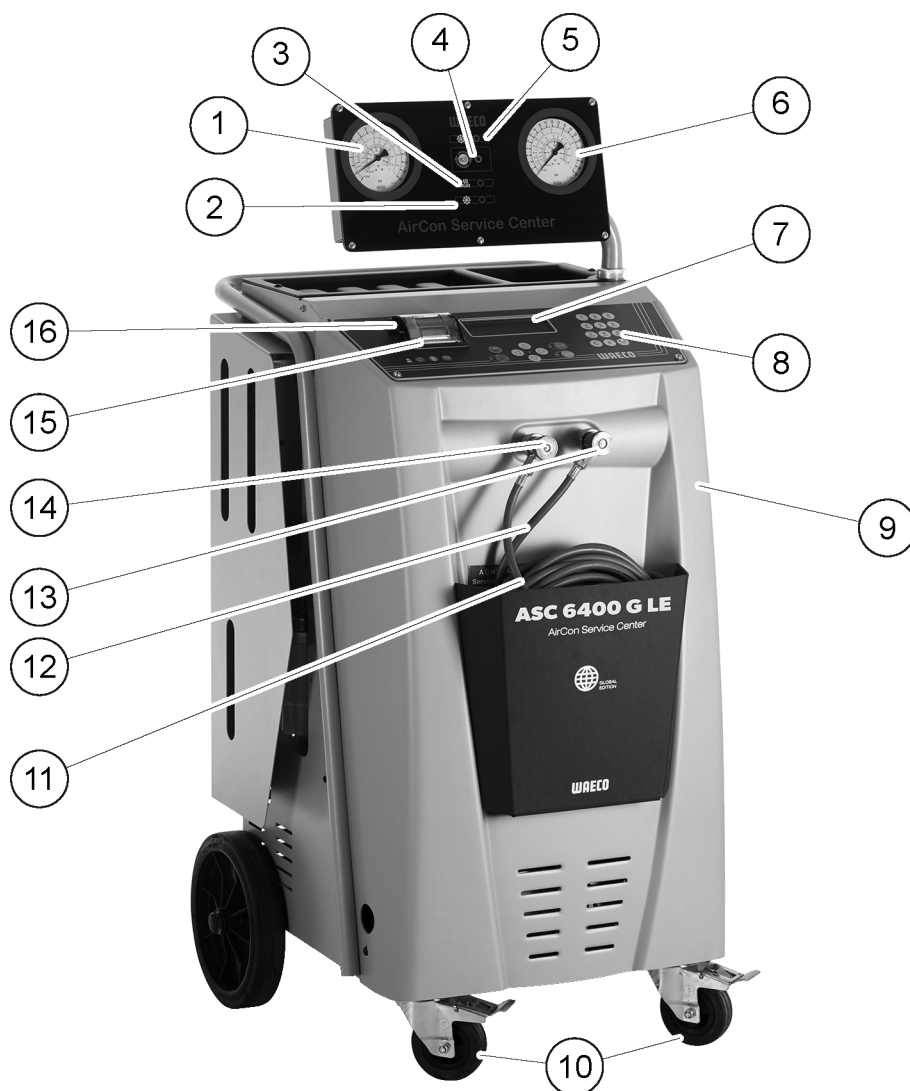
10.4 Peamenüü

Peamenüüst pääseb ligi järgmistele funktsioonidele:

- Kiirvalik

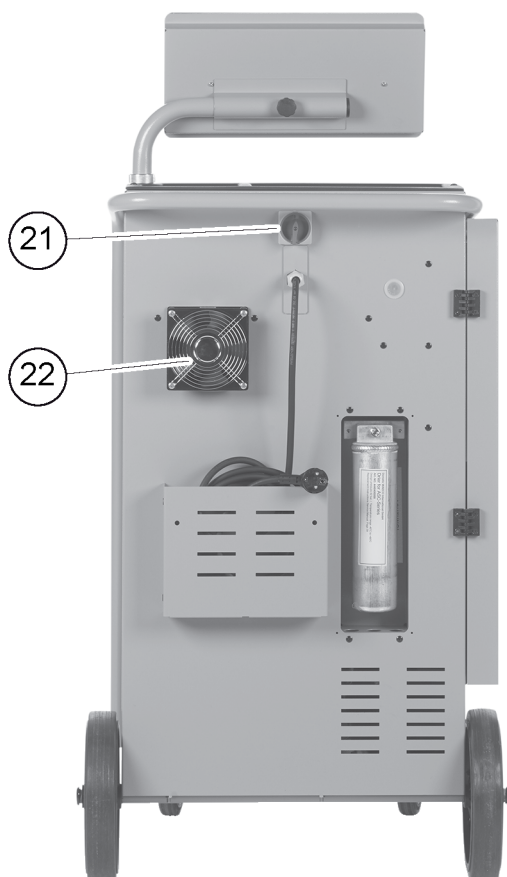
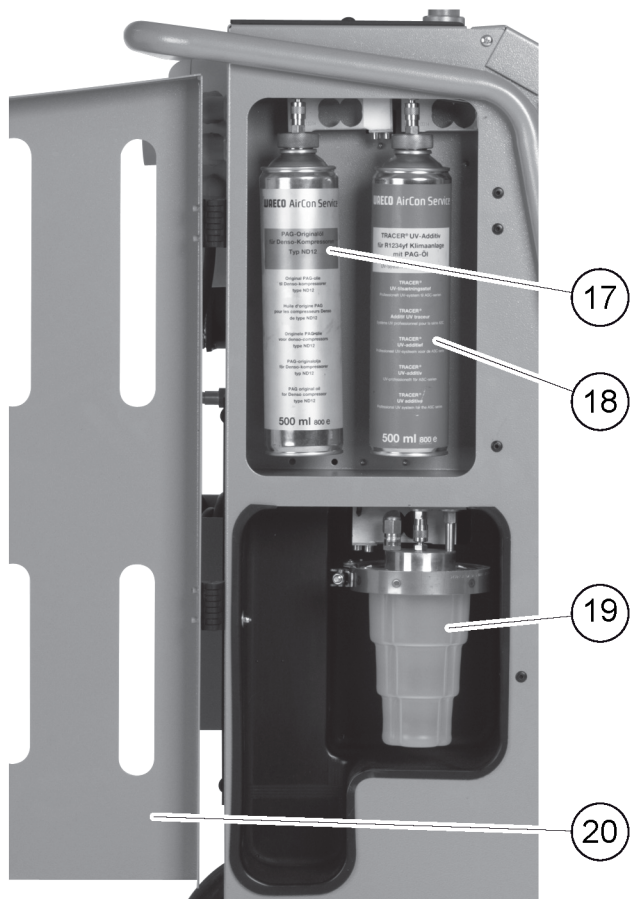
- Vaba valik
- Menüü

11 Kliimahooldusseadme ülevaade



- 1 Madalsurve-manomeeter
- 2 Täitmise olekutuli (punane)
- 3 Evakueerimise olekutuli (sinine)
- 4 ECO süvatühjenduse olekutuli (kollane)
- 5 Imemise olekutuli (roheline)
- 6 Kõrgsurve-manomeeter
- 7 Ekraan
- 8 Klaviatuur
- 9 Eesmine kate
- 10 Lukustatavad esirattad
- 11 Madalsurveühenduse hooldusvoolik (sinine) (ei sisaldu tarnepakis)
- 12 Kõrgsurveühenduse hooldusvoolik (punane) (ei sisaldu tarnepakis)
- 13 Kõrgsurveühenduse hooldusühendus (punane)
- 14 Madalsurveühenduse hooldusühendus (sinine)
- 15 Printer

16 USB-ühendus



- 17 Uue õli mahuti
- 18 UV-lisandi mahuti (500 ml)
- 19 Vanaõli mahuti
- 20 Katteklapp
- 21 Pealüliti
- 22 Ventilaator

12 Esialgne käivitamine

Selles peatükis kirjeldatakse toiminguid, mida peate tegema enne kliimahooldusseadme käitamist.

12.1 Paigaldamine ja sisselülitamine



Märkus Õigete mõõtmistulemuste saamiseks peab kliimahooldusseadme seisma kasutamise ajal tasasel loodpinnal. Kui esmakordsel kasutuselevõtul ilmuvad veakoodid (Tõrgete kõrvaldamine leheküljel 37), siis ignoreerige neid ja tühistage klahviga **ENTER**.

1. Sõidutage kliimahooldusseade töökohale ja lukustage esirattad.
 2. Ühendage hooldusvoolikud.
 3. Seadistage hooldusvoolikute pikkus (Hooldusvoolikute pikkuse seadistamine leheküljel 29).
 4. Ühendage kliimahooldusseade toiteallikaga.
 5. Kliimahooldusseadme sisselülitamiseks viige pealüliti asendisse **I**.
- ✓ Sisselülitusviivitus kestab 35 s ja korpust õhutatakse. Seejärel kuvatakse ekraanil mõne sekundi jooksul tarkvara versiooninumbrit:

Dometic Germany GmbH		
ASC6400G	SW	LE640004
LE	DB	mgas2107
SN000000	LF	mgas0081

SW:

tarkvaraversioon

DB:

Andmebaas

SN:

Seerianumber

LF:

Keelefail

6. Pärast käivitusprotsessi lõppu palub kliimahooldusseade valida külmaaine (Külmaaine valimine leheküljel 10).

12.2 Külmaaine valimine

Esmasel käivitamisel avaneb kliimahooldusseadme külmaaine valiku menüü.

1. Valige külmaaine valiku menüüs nooleklahviga **↑** või **↓** soovitud külmaaine (järgmises näites R513A).

Refrigerant	
R-134a	☐
R-1234yf	☐
R-513A	☒

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

✓ Kuvatakse valitud külmaainet.

Confirm	Yes
Refrigerant	No
R-513A	
ENTER-OK	

3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER** ning järgige ekraanil ja siin toodud juhiseid:

Please install HP/LP connection hose! Once done, press OK. ENTER-OK
--

4. Paigaldage HP/LP-ühendusvoolikud.

5. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

Wait !

✓ Hooldusvoolikud tühjendatakse.

6. Oodake, kuni hooldusvoolikud on tühjendatud.

7. Kuvatud külmaaine kinnitamiseks vajutage klahvi **ENTER**:

WARNING ! Usage only with R - 513A ! ENTER-OK
--

✓ Kliimahooldusseade käivitab sisemise anuma rõhu puhastuse faasi.

Cleaning phase. Internal vessel pressure mb.
--

Seejärel käivitub kliimahooldusseadme tarkvaratest.

Please wait! Software test. Don't connect to the A/C system yet!

Pärast seda avaneb kliimahooldusseadme ooterežiimi menüü:

Külmaaine	g.	XXXX
Õli	ml	XXX
Värvaine	ml	XXX
11:56:35		10/03/17

12.3 Keelevalik

1. Vajutage nooleklahvi **↑** või **↓**.

2. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 4. Valige nooleklahviga ↓ menüüelement **Hoidus**.
 5. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 6. Sisestage parool 5264.
 7. Valige nooleklahviga ↑ või ↓ soovitud keel.
 8. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 9. Vajutage klahvi **STOP**.
- ✓ Valitud keel on nüüd aktiivne ja avaneb ooterežiimi menüü.

12.4 Kirjatüübi seadmine

1. Liikuge nooleklahviga ↑ või ↓ peamenüüsse.
2. Valige peamenüüs nooleklahviga ↑ või ↓ suvand **Menüü**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
4. Valige nooleklahviga ↓ menüüelement **Hoidus**.
5. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
6. Sisestage parool 3667.

PAR	FONT
Mingliu	☐
Unifont	☒
ENTER-OK	↕

7. Valige nooleklahviga ↑ või ↓ soovitud kirjatüüp.
 - Unifont
 - Mingliu
 8. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 9. Vajutage klahvi **STOP**.
- ✓ Valitud kirjatüüp on nüüd aktiivne ja avaneb ooterežiimi menüü.

12.5 Summeri helitugevuse seadistamine

1. Liikuge nooleklahviga ↑ või ↓ peamenüüsse.
2. Valige peamenüüs nooleklahviga ↑ või ↓ suvand **Menüü**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
4. Valige nooleklahviga ↓ menüüelement **Hoidus**.
5. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
6. Sisestage parool 2899.

PAR	Buzzer
Loud	☐
Quiet	☒
ENTER-OK	↕

- Valige nooleklahviga **↑** või **↓** soovitud helitugevus.
 - Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 - Vajutage klahvi **STOP**.
- ✓ Valitud helitugevus on nüüd aktiivne ja avaneb ooterežiimi menüü.

12.6 Ettevõtte andmete sisestamine

Ettevõtte andmed prinditakse koos iga hooldusprotokolliga välja.

- Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

- Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 - Valige nooleklahviga **↓** menüüelement **Hooldus**.
 - Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 - Sisestage parool 3282.
- ✓ Ettevõtte andmed kuvatakse ekraani kolmandal real.

Võimalik on sisestada viis rida, millest igaühel on 20 tähemärki.

Ekraanile ilmub teate **Sisesta firma andmed** taga ettevõtte andmete ridade arv (01 kuni 05).

Valige nooleklahviga **↑** või **↓** soovitud ettevõtte andmete rida.

- Sisestage soovitud andmed klaviatuuri ja nooleklahvidega. Suur- ja väiketähtede vahel valimiseks vajutage klahvi **A/a**. Üksiku tähemärgi kustutamiseks vajutage korra klahvi **C**. Kuvatava rea kustutamiseks vajutage pikemalt klahvi **C**.
 - Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 - Vajutage klahvi **STOP**.
- ✓ Sisestatud andmed on aktiivsed.
- Vajutage uuesti klahvi **STOP**.
- ✓ Avaneb ooterežiimi menüü.

12.7 Kuupäeva ja kellaaja sisestamine

Kuupäeva ja kellaaga on vaja hooldustoimingute protokollimiseks. Kuupäev ja kellaag prinditakse koos ettevõtte andmetega iga hooldusprotokollil välja.

- Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

- Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
- Valige nooleklahviga **↓** menüüelement **Hooldus**.
- Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
- Sisestage parool 8463.
- Sisestage klaviatuuri ja nooleklahvide abil soovitud andmed.
- Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

8. Vajutage klahvi **STOP**.
 ✓ Avaneb ooterežiimi menüü.

12.8 Vaikeväärtuste muutmine

Kliimahooldusseadmel on olulisemate hooldustööde jaoks määratud vaikeväärtused. Need vaikeväärtused ilmuvad automaatselt vastavate menüüde kuvamisel.

Järgmisi vaikeväärtusi on võimalik muuta vastavalt vajadusele.

Parameeter	Tehase vaikeväärtus
Survetõusu ooteaeg (min)	1
Vaakumi aeg min.	1
Lekke Test min.	4
Õli ml. (lisakogus)	0
Värvaine ml.	0
Täite kogus g.	500
Logo kuvamine?	Jah

1. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü**.



2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 3. Valige nooleklahviga **↓** menüüelement **Hooldus**.
 4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 5. Sisestage parool 7388.
 6. Sisestage klaviatuuri ja nooleklahvide abil soovitud andmed.
 7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
 8. Vajutage klahvi **STOP**.
 ✓ Avaneb ooterežiimi menüü.

12.9 Õlide ja UV-lisandi mahuti kasutamine

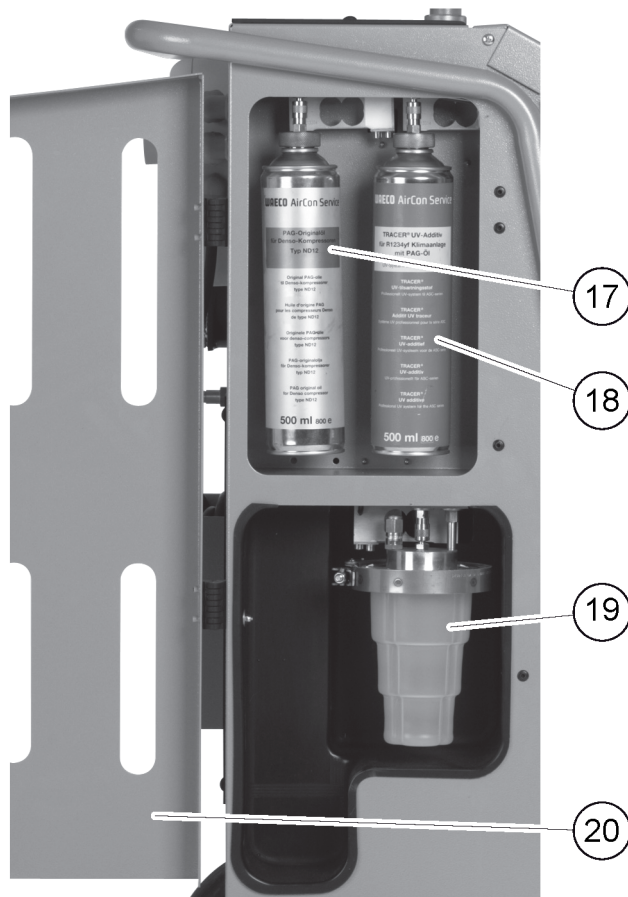


TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

Kasutage ainult vastava külmaaine jaoks heakskiidetud õlisid. Järgige sõiduki tootja juhiseid.

Ooterežiimi menüüs kuvatakse hetkelisi koguseid.

1. Avage vasakul küljel asuv katteklapp (20) ja kinnitage mahutid kiirkinnituste külge:



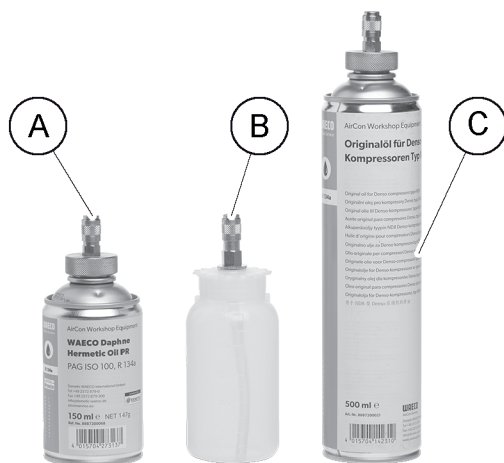
- uue õli mahuti (17)
- UV-lisandi mahuti (18)
- vanaõli mahuti (19)

2. Sulgege katteklapp (20).

3. Sisestage uue õli ja UV-kontrastaine mahuti suurus (Mahuti suuruse sisestamine leheküljel 15).

12.10 Mahuti suuruse sisestamine

Uue õli ja UV-kontrastaine jaoks saab kasutada mahuteid suurusega 150 mL (A), 250 mL (B) või 500 mL (C) (lisatarvikud). Vastav mahuti suurus tuleb sisestada kliimahooldusseadmesse.



1. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü** .

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

3. Valige nooleklahviga **↓** menüüelement **Hooldus** .

Refrigerant analysis	☐
Hybrid service	☐
Hooldus	☒
ENTER-OK STOP-EXIT	↕

4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

5. Sisestage parool 2688.

6. Aktiveerige nooleklahvidega soovitud väljad (tumedad väljad on aktiivsed).

Öli anum			
150ml	☒	250ml	☐
500ml	☐		
Värvaine anum			
150ml	☐	250ml	☐
500ml	☒		

7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

8. Ooterežiimi menüüsse liikumiseks vajutage klahvi **STOP**.

12.11 Sisemise külmutusagensi mahuti täitmine

Kui kliimahooldusseade võetakse esmakordselt kasutusse, kuvatakse seadmel **Error 12** , sest sisemist külmaaine mahutit tuleb täita välisest külmaainepudelist vähemalt 2000 g külmaainega.

1. Vajutage kinnitamiseks klahvi **STOP**.

✓ Ooterežiimi menüüs kuvatakse hetkelisi koguseid.

2. Ühendage väline külmaainepudel kliimahooldusseadmega.



Märkus Järgige külmaainepudelitel olevaid juhiseid. Külmaaine R1234yf pudelitel on vasakpoolne keere.

Pakutakse kolme erinevat tüüpi külmutusagensi pudeleid.

- Ilma toruta külmutusagensi pudelid Nendel külmaainepudelitel on üks ühenduskoht. Kliimahooldusseadme täitmisel peab ühenduskoht asuma allpool (pöörake pudelit ümber).
- Toruga külmutusagensi pudelid Nendel külmaainepudelitel on üks ühenduskoht. Kliimahooldusseadme täitmisel peab ühenduskoht asuma ülalpool (hoidke pudelit püstiselt).

- Toruga külmutusagensi pudelid Nendel külmaainepudelitel on kaks ühenduskohta. Kliimahooldusseadme täitmiseks kasutatakse tähega L (= liquid/vedel) tähistatud ühenduskohta. Kliimahooldusseadme täitmisel peab ühenduskoht asuma ülalpool (hoidke pudelit püstiselt).

3. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü** .

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER** .

5. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Aparaadi täitmine** .

Aparaadi täitmine	☒
Läbipesemine.	☐
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☐

6. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER** ning järgige ekraanil ja siin toodud juhiseid:

Ühenda LP voolik külmaaine anumaga ja ava ventiil ENTER-OK STOP-EXIT

7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER** .

Sisesta külmaaine kogus!	
	g. 13620
ENTER-OK	STOP-EXIT

- ✓ Ekraanil kuvatakse suurimat külmaaine kogust, mida on võimalik lisada.

8. Sisestage soovitud kogus ja kinnitage klahviga **ENTER** :

- ✓ Sisemine külmutusagensi mahuti täidetakse.

Täiteprotsessi lõppu tähistab helisignaal.

9. Sulgege ventiilid ja kinnitage klahviga **ENTER** .

- ✓ Pärast täitmist näidatakse sisemises mahutis oleva külmaaine kogust.

10. Menüüst väljumiseks vajutage klahvi **STOP** .

11. Ooterežiimi menüüsse liikumiseks vajutage veel kord klahvi **STOP** .

12. Ühendage väline külmaainepudel kliimahooldusseadme küljest lahti.

- ✓ Kliimahooldusseade on nüüd töövalmis.

13 Käitamine



TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

Kliimaseadme hooldamise käigus peavad mootor ja kliimahooldusseade olema välja lülitatud.



Märkus

Kliimahooldusseade on ette nähtud ainult 230 V / 240 V jaoks (vt Tehnilised andmed leheküljel 39).

13.1 Väljalülitamine remondi, avariide ja rikete korral

1. Selleks et seade poleks remondi ajal voolu all, lülitage see pealülitist välja ja lisaks eemaldage võrgupistik.
2. Kliimahooldusseadme väljalülitamiseks avarii või rikke korral lülitage seade pealülitist välja.

13.2 Kiirvalik

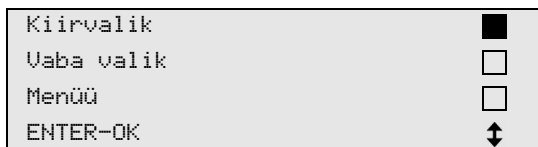
Valides menüüpunkti **Kiirvalik**, tehakse täisautomaatne kliimaseadme hooldus. See hõlmab lekketesti, mis tuleb teha enne sõiduki kliimaseadmega töötamist. Sõiduki kliimaseade täidetakse külmaaine proovikogusega. Surve peab kliimaseadmes konstantsena püsima 5 min. Kliimaseadme täielik täitmine on võimalik vaid juhul, kui antud test on edukas. Seejärel imetakse proovikogus välja ja kliimaseade tühjendatakse. Lõplik täitekogus lisatakse täies ulatuses, et tagada võimalikult täpne täituvus. Teil tuleb üksnes sisestada sõiduki vastaval kleebisel ära toodud külmaaine kogus.

Menüüs **Kiirvalik** tehakse automaatselt üksteise järel järgmised toimingud:

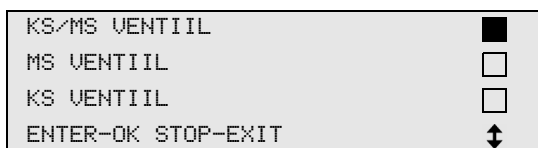
- külmutusagensi väljaimemine;
- külmutusagensi ringlusesse tagasi laskmine (puhtus vastab direktiivile SAE J 2099);
- rõhutõusu kontrollimine;
- vanaõli väljutamine;
- süsteemi evakueerimine;
- lekkekontroll/vaakumikontroll;
- uue õliga täitmine vajalikus koguses;
- UV-lisandiga täitmine;
- külmaainega täitmine.

Pärast iga tehtud protsessi trükitakse hooldusprotokoll. Ainult juhul, kui protsess on edukalt lõpule viidud, käivitatakse sellele järgnev protsess.

1. Ühendage kliimahooldusseadme hooldusvoolikud sõiduki kliimaseadmega ja avage hooldusühendused.
2. Liikuge nooleklahviga **↑** või **↓** peamenüüsse.
3. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Kiirvalik**.



4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage klaviatuuri ja nooleklahvide abil sõiduki andmed.
6. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
7. Sisestage külmaaine täitekogus. Lugege vastav väärtus sõiduki täitekoguse kleebiselt, sisestage see klahvistiku ja nooleklahvide abil ja vajutage klahvi **ENTER**.
8. Valige nooleklahviga **↑** või **↓**, kas kliimaseadmel on kaks ühendust (kõrg- ja madalsurve) või ainult üks ühendus (kõrgsurve või madalsurve).



9. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
- ✓ Käivitatakse täisautomaatne kliimaseadme hooldus.

Pärast kliimaseadme hoolduse lõppu ilmub käsklus kliimahooldusseadme hooldusvoolikute lahtiühendamiseks sõiduki kliimaseadme küljest.

10. Ühendage hooldusvoolikud lahti ja vajutage kinnituseks klahvi **ENTER**.
- ✓ Hooldusvoolikud tühjendatakse. Nüüd saab kliimahooldusseadme kasutamist jätkata.
11. Keerake sõiduki kliimaseadme ventiilikorgid ühendustele.

13.3 Kasutajakoodid

Kliimahooldusseadet on võimalik isiklike kasutajakoodide abil volitamata ligipääsu eest kaitsta. Kui see funktsioon on aktiveeritud, küsib süsteem pärast sisselülitamist kasutajakoodi, ilma milleta ei ole võimalik kliimahooldusseadet käivitada. Määrata saab kuni 10 erinevat kasutajat koos individuaalsete koodidega. Administraatorikoodi abil saab kasutajaid määrata.

13.3.1 Kasutajakoodide määramine

1. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü** .

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER** .
3. Valige nooleklahviga **↓** suvand **Hooldus** ja kinnitage valik klahviga **ENTER** .

Läbipesemine.	☐
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☒
ENTER-OK STOP-EXIT	☐

4. Administraatori menüüsse **ADM** sisenemiseks sisestage parool 9786 ja kinnitage klahviga **ENTER** .

Hooldus	_____
---------	-------

5. Sisestage administraatorikood 0000 (tehaseseadistust) ja kinnitage klahviga **ENTER** :

Insert ADM Code	_____
-----------------	-------



Märkus Turvalisuse tagamiseks tuleb valida iga kord uus administraatorikood, mis ei tohi olla 0000, sest muidu inaktiveeritakse kogu funktsioon.

6. Sisestage uus administraatorikood:

ADM AREA	_____
Insert new code	_____

7. Kinnitage uus administraatorikood:

ADM AREA	_____
Confirm new code	_____

8. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** kasutaja.

ADM AREA	_____
User number	1

9. Sisestage neljakohaline individuaalne kasutajakood. Pärast siia koodi sisestamist saab kliimahooldusseadet kasutada ainult selle koodiga.

ADM AREA	_____
User number	1
Insert new code	_____

10. Kinnitage uus kasutajakood:

```

ADM AREA
User number      1
Confirm new code
-----

```



Märkus Suur- ja väiketähtede vahel valimiseks vajutage kollast **Info** klahvi.

11. Sisestage kasutajanimi ja kinnitage klahviga **ENTER**:

```

ADM AREA
User number      1
User name
Max Mustermann

```

```

ADM AREA
User number      1
Max Mustermann

```

✓ Kasutaja on loodud ja ilmub taas kasutajavaliku menüü.

12. Jätkake järgmiselt:

- Uue kasutaja loomiseks valige nooleklahvidega suvand **Andmebaas** ja tegutsege vastavalt eeltoodud kirjeldusele.
- Menüüst väljumiseks vajutage klahvi **STOP**.

13.3.2 Kasutajakoodide sisestamine

Kui kasutajakood on loodud, tuleb kliimahooldusseadme aktiveerimiseks kasutada sama koodi.

- > Sisestage kasutajakood.

```

ENTER USER CODE
-----

```

Vale kasutajakoodi sisestamise korral kuvatakse järgnev veateade:

```

WRONG CODE

```

Pärast õige koodi sisestamist kliimahooldusseade aktiveeritakse ja käivitub. Kuvatakse kasutaja nimi:

```

Max Mustermann

```

13.4 Isikliku andmebaasi loomine

Sellesse andmebaasi on võimalik sisestada kuni 100 kliendispetiifilist sõidukit koos juurdekuuluvate täitekogustega. Isiklikud kanded salvestatakse juhtkaardile, mitte väikmälukaardile. Kanded säilivad ka pärast tarkvara värskendamist. Kanded järjestatakse kronoloogiliselt (mitte tähestikuliselt).

1. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Kiirvalik**.

```

Kiirvalik      ☒
Uuba valik     ☐
Menüü         ☐
ENTER-OK      ☒

```

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

3. Sisestage sõiduki registrinumber (selle koha võib ka tühjaks jätta) ja kinnitage see klahviga **ENTER**.

AUTO ANDMED	
REG. NR:	

4. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** suvand Andmebaas ja kinnitage valik klahviga **ENTER**.

Täitekogus	g	500
Andmebaas		☒
ENTER-OK STOP-EXIT		↑ ↓

5. Valige suvand Personal DB ja kinnitage klahviga **ENTER**.

Personal DB	☒
ALFA ROMEO	☐
ASTON MARTIN	☐
AUDI	☐

6. Valige selles tühjas andmebaasis nooleklahviga **↑** või **↓** vastav kanne ja kinnitage klahviga **ENTER**.

0	☒
1	☐

7. Kande muutmiseks vajutage kollast klahvi **Info**.

		0
i-DB set	g	---
		0

8. Sisestage tühjadele väljadele sõiduki andmed (mudel, tüüp) ja kinnitage klahviga **ENTER**.

-----	0

----- g	---
0	

9. Sisestage külmaaine kogus ja kinnitage klahviga **ENTER**.

AUDI	0
A4 (8E)	
2000 - 2004	g. 500
0	

- ✓ Sissekanne on loodud.

AUDI	0	☒
A4 (8E)		
1		☐

10. Jätkake järgmiselt:

- Uue sissekande tegemiseks valige nooleklahvidega suvand Andmebaas ja tegutsege vastavalt eeltoodud kirjeldusele.
- Menüüst väljumiseks vajutage klahvi **STOP**.

13.5 Külmaaine kulu ülekandmine USB-mälupulgale

Iga kord, kui tühjendamine või täitmine (üksikprotsess või täisautomaatne) lõpetatakse, salvestab kliima-hooldusseade kõik vastavad andmed sisemällu. Nendest andmetest saab koostada USB-mälupulgale ülekantava raporti.



Märkus USB-mälupulk peab olema vormindatud failisüsteemile FAT32.

Iga raport salvestatakse kahes vormingus:

- HTML-failina (suvalise internetibrauseriga avamiseks);
- XLS-failina (Microsoft Exceliga avamiseks).

Raport võib sisaldada logo (nt töökoja logo), kui USB-mälupulgale on kopeeritud pildifail, mis vastab järgmistele tingimustele.

- Failivorming: JPEG-vorming
- Failinimi: logo.jpg (kõik väiketähed)
- Pildi suurus: 370 x 50 pikslit

Raportis olev ettevõtte aadress võetakse kliimahooldusseadme andmetest (Ettevõtte andmete sisestamine leheküljel 13).

13.5.1 Aastaraportid

Pärast kalendriaasta vahetust teatab kliimahooldusseade, et möödunud kalendriaastal salvestatud andmed tuleb USB-mälupulgale kanda. Pärast aastaandmete USB-mälupulgale kandmist kustutatakse need kliimahooldusseadme sisemälust.

1. Pistke USB-mälupulk USB-pesasse.
2. Järgige ekraanile kuvatavaid suuniseid!

13.5.2 Manuaalne raport

Kuu- või aastaraporti saate igal ajal käsitsi USB-mälupulgale salvestada.

1. Pistke USB-mälupulk USB-pesasse.
2. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
4. Valige nooleklahviga **↓** suvand **Hooldus** ja kinnitage valik klahviga **ENTER**.
5. Sisestage parool ja kinnitage klahviga **ENTER**.
 - 4910: kuuraport
 - 4918: aastaraport

Kui USB-mälupulk ei ole ühendatud või seda ei tuvastata, kuvatakse veateade **Error 52**.

6. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** soovitud kanne ja kinnitage valik klahviga **ENTER**.
7. Järgige ekraanile kuvatavaid suuniseid!
8. Klahviga **STOP** saate liikuda tagasi eelmise valiku juurde.

13.6 Külmutusagensi tarbimise kuvamine

Kliimahooldusseade salvestab sissevalatud ja väljaimetud külmaaine koguse andmed. Neid andmeid saab välja trükkida aasta- või kuuülevaatenähtena.

1. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahviga **↓** suvand **Hooldus** ja kinnitage valik klahviga **ENTER**.

Läbipesemine	☐
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☒
ENTER-OK STOP-EXIT	

4. Sisestage parool 9051 ja kinnitage klahviga **ENTER**.

Hooldus	-----
---------	-------

5. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** soovitud aasta ja kinnitage klahviga **ENTER**:

2017	☒
------	-------------------------------------

Näide

R1234 süsteemist	
Kokku	2017
g.	18650
←PRINT STOP-EXIT	

R1234yf süsteemist näitab väljaimeitud külmaaine kogust. Selle näite puhul imeti aastal 2017 seadmest välja kokku 18650 g külmaainet.

Nooleklahvile **↓** vajutades kuvatakse järgmisena samal aastal sissevalatud külmaaine kogust:

R1234 süsteemi	
Kokku	2017
g.	9000
←PRINT STOP-EXIT	

Kuuülevaate nägemiseks vajutage nooleklahvi **↓**:

R1234 süsteemist	
	01/2017
g.	2400
←PRINT STOP-EXIT	

Selle näite puhul imeti 2017. aasta jaanuaris välja kokku 2400 g külmaainet.

Kuuülevaates näidatakse sissevalatud ja väljaimeitud kogust alati vaheldumisi.

Ülevaate printimiseks vajutage klahvi **ENTER**. Ülevaatest väljumiseks vajutage klahvi **STOP**.

13.7 Kliimaseadme kontroll ilma külmaainega hooldust tegemata



Märkus Kliimaseadme kontrolli saab teha vaid sõidukite puhul, mis on varustatud madal- ja kõrgsurveühendusega või ainult madalsurveühendusega.

Kui sõiduki kliimaseadmel tehakse ainult funktsioonikontroll (ilma külmaainet eemaldamata ja ringlusesse tagasi laskmata), napiks kontrollijärgselt sõiduki kliimasüsteemi kliimaseadme hooldusvoolikutest külmaainet. Menüüpunkt **Süsteemi test** loodi selleks, et kadumaminevat kogust asendada.

Seniste standardfunktsiooni protsesside **Kiirvalik** või **Vaba valik** puhul on hooldusvoolikute täitekoguse kompenseerimise funktsioon juba olemas, nii et nende puhul on võimalik kliimaseadme funktsioonikontrolli teha tavapärasel viisil (kliimahooldusseade tühjeneb hooldusvoolikud).

1. Esmlt ühendage kliimahooldusseadme vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.
2. Käivitage sõiduki mootor ja lülitage kliimaseade sisse.

3. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü** .

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

5. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** menüüpunkt **Süsteemi test** .

A/C system test	☒
Service.	☐
ENTER-OK STOP-EXIT	

✓

Check the A/C system

Ilmub käsklus kliimaseadme kontrollimiseks: STOP-EXIT

6. Kontrollige kliimaseadme kõrg- ja madalsurvet tootja juhiste järgi.
7. Kliimaseadme kontrollimise lõpetamiseks vajutage klahvi **STOP**.

Disconnect the HP service hose from the A/C system ENTER-OK
--

8. Sulgege HP-kiirühendus ja lahutage see kliimaseadmest.



Märkus Kui olete HP-kiirühenduse lahutamiseks sõiduki mootori välja lülitanud, siis käivitage see uuesti ja lülitage kliimaseade sisse.

- ✓ Kuvatakse järgmisi ekraaniteateid.

Wait!
Recovery from the
service hoses!

Process completed

STOP-EXIT

9. Kliimaseadme kontrolli lõpetamiseks vajutage klahvi **STOP**.

13.8 Vaba valik

Menüü **Vaba valik** võimaldab teha kliimaseadme hooldust sammhaaval. On võimalik teha samu protsesse nagu kiirvaliku puhul, kuid samas on võimalik üksikuid protsesse välja jätta. Lisaks on võimalik iga protsessi puhul vastavaid väärtusi individuaalselt klaviatuuri abil sisestada. Samuti on võimalik antud menüüs sisestada sõiduki andmeid hooldusprotokolli jaoks.

Menüüs **Vaba valik** on võimalik järgmist nelja protsessi eraldi teha.

- Kliimaseadme tühjendamine: külmaaine eemaldamine, ringlusse tagasi laskmine, rõhutõusu kontrollimine, vanaõli väljalaskmine.
- Vaakumi faas: deadme evakueerimine, lekkekontroll / vaakumikontroll.
- Täitmine: Enne iga töö tegemist sõiduki kliimaseadme juures, tuleb teha lekkekontroll. Selleks täidetakse kliimaseade külmaaine proovikogusega. Surve peab kliimaseadmes konstantsena püsima 5 min. Kliimaseadme täielik täitmine on võimalik vaid juhul, kui antud test on edukas. Seejärel imetakse proovikogus välja ja tühjendatakse kliimaseade. Lõplik täitekogus sisestatakse täies ulatuses, et tagada võimalikult täpne täituvus. uue õli, UV-lisandi, külmutusagensi lisamine.

- Ühenduste valimine: kliimaseadmel on kõrg- ja madalsurveühendus, ainult kõrgsurve- või madalsurveühendus.

Pärast iga tehtud protsessi trükitakse hooldusprotokoll.

- Ühendage hakatuseks kliimahooldusseadme vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.
- Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Vaba valik**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☒
Menüü	☐
ENTER-OK	↕

- Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
- Sisestage sõiduki andmed ja kinnitage klahviga **ENTER**.

13.8.1 Tühjendamine

- Sisestage soovitud sätted ja kinnitage klahviga **ENTER**:

Tühjendamine?	Jah
	Ei
ENTER-OK STOP-EXIT	
	↕

- Kui valiti suvand **Tühjendamine**, siis sisestage järgnevas menüüs soovitud ooteaeg survetõusu jaoks (standardset 1 min) ja kinnitage klahviga **ENTER**, muul juhul jätkake jaotisest **Vaakumprotsess** leheküljel 25.

Survestamise test	
aeg	min. 1
ENTER-OK STOP-EXIT	



Märkus Ooteaja abil tagatakse, et võimalik külmaaine jääk aurustub ja selle saab siis välja imeda. Aurustuv külmaaine jääk põhjustab rõhutõusu.

13.8.2 Vaakumprotsess

- Sisestage soovitud sätted ja kinnitage klahviga **ENTER**:

Vaakumi faas ?	Jah
	Ei
ENTER-OK STOP-EXIT	
	↕

- Kui valiti suvand **Vaakumi faas**, siis sisestage soovitud vaakumiaeg (20 min), muul juhul jätkake jaotisest **Täiteprotsess** leheküljel 25.
- Sisestage nooleklahvi **↓** abil vaakumi faasi aeg.
- Kinnitage mõlemad sätted klahviga **ENTER**.

Vakumi aeg	min.	20
Vaakumi kontrollaeg	min.	4
ENTER-OK STOP-EXIT		
		↕

Vaakumpump tühjendab kliimaseadme täielikult. Selle eesmärk on võimalike kandegaaside või niiskuse eemaldamine ja kliimaseadme ettevalmistamine täiteprotsessiks. Kliimahooldusseade kogub õlis sisalduva külmaaine jäägi kokku ja suunab ringlusse.

13.8.3 Täiteprotsess

- Sisestage soovitud sätted ja kinnitage klahviga **ENTER**:

Täite faas?	Jah
	Ei
ENTER-OK STOP-EXIT	
	↓

- Kui valisite suvandi Täitmine, siis sisestage soovitud väärtus, muul juhul jätkake jaotisest Ühenduste valimise leheküljel 26.
- Sisestage külmutusagensi õli kogus, mis eelnevalt välja imeti või mida on vaja lisada.
- Vajutage nooleklahvi ↓.
- Sisestage lisandi kogus.
- Vajutage nooleklahvi ↓.
- Sisestage külmaaine kogus.
- Kinnitage kõik sätted klahviga **ENTER**.

Uus õli	ml.	0
Värvaine	ml.	7
Külmaaine	g.	500
ENTER-OK STOP-EXIT		
		↓



Märkus

- Kui sama protsessi käigus leiab aset tühjendamine, arvestatakse uue õli kogust täiendava täitekogusena, mis lisatakse eelnevalt eemaldatud õli kogusele. Kui see väärtus on 0, lisatakse täpselt sama palju õli, kui eelnevalt eemaldati.
- Selleks, et uut õli või UV-lisandit lisada, tuleb sama protsessi käigus teha vaakumprotsess. Kui vaakumprotsess on valitud, on täitemenüüs võimalik valida ainult külmutusagensit.

13.8.4 Ühenduste valimine

- Valige kliimaseadme ühendustele vastavad parameetrid.
 - Kliimaseadmel on kõrg- ja madalsurveühendus: valige LP/HP.
 - Kliimaseadmel on vaid kõrgsurveühendus: valige HP.
 - Kliimaseadmel on vaid madalsurveühendus: valige LP.
- Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

KS/MS VENTIIL	☒
MS VENTIIL	☐
KS VENTIIL	☐
ENTER-OK STOP-EXIT	
	↓

- Kui kõik sätted on sisestatud, vajutage protsessi käivitamiseks klahvi **ENTER**.

Alustan toimingut?
ENTER-OK STOP-EXIT

13.8.5 Pärast kliimaseadme hoolduse lõpetamist

Pärast kliimaseadme hoolduse lõppu ilmub käsklus ühendada kliimahooldusseadme hooldusvoolikud sõiduki kliimaseadme küljest lahti.

- Ühendage hooldusvoolikud lahti ja vajutage kinnituseks klahvi **ENTER**.
✓ Hooldusvoolikud tühjendatakse. Seejärel saab kliimahooldusseadme kasutamist jätkata.
- Keerake kliimaseadme ventiilikorgid ühendusavadele.

13.9 Täielik pesemine



Märkus Menüü *Loputamine* kaudu saab sõiduki kliimaseadet loputada uue külmaainega. Pesemine on eelkõige sobiv vana kompressoriõli asendamiseks või metalsete jääkide eemaldamiseks seadmest. Enne pesemist tuleb esmalt külmaaine sõiduki kliimaseadmest eemaldada. Seejärel tuleb külmaaineringlusest eraldada komponendid, mida ei ole võimalik pesta (näiteks kompressor või filter). Seejärel ühendatakse pestavad komponendid kliimahooldusseadme hooldusühenduste kaudu spetsiaalsete adapteritega, et tekitada pesemisringlus.

1. Ühendage kliimahooldusseadme vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.
2. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand *Vaba valik*.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☒
Menüü	☐
ENTER-OK	↕

3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
4. Vajaduse korral sisestage klaviatuurilt vajalikud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**. Kui andmeid pole vaja sisestada, siis vajutage järgmisse programmietappi liikumiseks klahvi **ENTER**.
5. Valige suvand *Tühjendamine* (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
6. Sisestage suvandisse *Survestamise testi aeg* 1 min ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
7. Tühistage suvand *Vaakumi faas* klahviga **Ei** (valitud suvand vilgub) ja kinnitage klahviga **ENTER**.
8. Tühistage suvand *Täitmine* klahviga **Ei** (valitud suvand vilgub) ja kinnitage klahviga **ENTER**.
9. Valige suvand *Alustan toimingut* klahviga **ENTER**.
10. Pärast tühjendusprotsessi lõppu eraldage kliimahooldusseade sõiduki küljest.
11. Eraldage jahutusringlusest süsteemi komponendid, mida ei ole võimalik pesta. Need komponendid on näiteks:
 - kompressor,
 - vooliku filter,
 - aurusti klapp,
 - kogumisanumad,
 - filtrikuivatid,
 - paisumisventiil.
12. Ühendage pestavad komponendid vastavalt tootjapoolsetele suunistele spetsiaalsete adapterite kaudu kliimahooldusseadme hooldusühendustega, et tekitada pesemisringlus.



Märkus Palun järgige sõidukitootja parandussuuniseid.

13. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand *Menüü*.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

14. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
15. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** suvand *Loputamine*.

Läbipesemine.	☒
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☐
ENTER-OK STOP-EXIT	↕

16. Vajaduse korral sisestage klaviatuurilt vajalikud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**. Kui andmeid pole vaja sisestada, siis vajutage järgmisse programmietappi liikumiseks klahvi **ENTER**.
17. Valige nooleklahviga **↑** või **↓**, kas pestakse kogu kliimaseadet või üksikuid komponente:

Täielik pesemine	☒
Kiirpesemine	☐
ENTER-OK STOP-EXIT	
	↑

18. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

19. Edasiseks toimimiseks järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid.

✓ Pärast pesemise lõppu avaneb kliimahooldusseadme peamenüü.

20. Vajaduse korral eemaldage adapter pesemisringlusest ja ühendage kõik komponendid uuesti jahutusringlusesse. Ühendage kliimahooldusseadme vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.

21. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Vaba valik**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☒
Menüü	☐
ENTER-OK	
	↑

22. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

23. Vajaduse korral sisestage klaviatuurilt vajalikud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**. Kui andmeid pole vaja sisestada, siis vajutage järgmisse programmietappi liikumiseks klahvi **ENTER**.

24. Tühistage suvand **Tühjendamine** klahviga **Ei** (valitud suvand vilgub) ja kinnitage klahviga **ENTER**.

25. Valige suvand **Vaakumi faas** (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

26. Vajaduse korral sisestage klaviatuurilt vajalikud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**. Kui andmeid pole vaja sisestada, siis vajutage järgmisse programmietappi liikumiseks klahvi **ENTER**.

27. Valige suvand **Täitmine** (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

28. Sisestage külmutusagensi täitekogus (arvestage kompressori õlimahuga).

29. Seejärel järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid. Valige soovitud seadistus (valitud seadistus vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

30. Valige suvand **Alustan toimingut** klahviga **ENTER**.

✓ Pärast täitmise lõppu ilmub käsklus ühendada kliimahooldusseadme hooldusvoolikud sõiduki kliimaseadme küljest lahti.

31. Ühendage hooldusvoolikud lahti ja vajutage kinnituseks klahvi **ENTER**.

✓ Hooldusvoolikud tühjendatakse. Seejärel saab kliimahooldusseadme kasutamist jätkata.

32. Keerake sõiduki kliimaseadme ventiilid ühendustele.

14 Hooldustööd

14.1 Lekkekontroll

Kontrollige kliimahooldusseadet kaks korda aastas lekete suhtes vastavalt kehtivatele õiguslikele nõuetele. Kasutage selleks elektroonilist lekkeotsimisaset.

14.2 Loendurite lähtestamine

Pärast ühe või mitme hooldustoimingu lõpetamist tuleb vastavad loendurid lähtestada. Selleks toimige järgmiselt.

1. Avage **Menüü – Hooldus**.

2. Sisestage kood 7782.

3. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** soovitud kanne ja kinnitage valik klahviga **ENTER**.

4. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid ja hoidke klahvi **ENTER** 3 s all.

5. Klahviga **STOP** saate liikuda tagasi eelmise valiku juurde.

Lähtestada saab järgmisi loendureid.

```

R1234 süsteemist
                                07/03/17
g.                               4155
STOP-EXIT

```

R1234yf süsteemist näitab, mitu grammi külmaainet on pärast viimast lähtestamist (vaadake kuupäeva) menüüpunktide Kiirvalik või Vaba valik kaudu kliimaseadmetest eemaldatud.

```

R1234 sis. anumast
                                07/03/17
g.                               3395
STOP-EXIT

```

R1234yf sis. anumast näitab, mitu grammi külmaainet on lisatud kliimahooldusseadmesse pärast viimast lähtestamist (vaadake kuupäeva) menüüpunkti Aparaaadi täitmine kaudu.

```

R1234 süsteemi
                                07/03/17
g.                               1200
STOP-EXIT

```

R1234yf süsteemi näitab, mitu grammi külmaainet on lisatud kliimaseadmetesse alates viimasest lähtestamisest (vaadake kuupäeva) menüüpunktide Kiirvalik või Vaba valik kaudu.

```

Vaakum aeg
                                07/03/17
min.                             79
STOP-EXIT

```

Vaakumi kestus näitab, kui kaua on vaakumpump alates viimasest lähtestamisest (vaadake kuupäeva) töötanud.

```

Service completed:
                                08/03/17
Total                             4
STOP-EXIT

```

Service completed näitab hooldustööde arvu, mis on kliimahooldusseadmega tehtud alates viimasest lähtestamisest (vaadake kuupäeva).

14.3 Hooldusvoolikute pikkuse seadistamine



Märkus

- Kui seadme jaoks kasutatakse pikemaid või lühemaid hooldusvoolikuid, tuleb täitekogused sobitada uute voolikupikkustega.
- Kõrgsurvepoole ja madalsurvepoole hooldusvoolikud peavad olema alati ühepikkused, sest vastasel juhul ei möödeta täitekoguseid täpselt.

- Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand Menüü .

```

Kiirvalik      ☐
Vaba valik     ☐
Menüü         ☒
ENTER-OK      ☐

```

- Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

- Valige nooleklahviga **↑** või **↓** suvand Hooldus

```

Hooldus
-----

```

4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage parool 7732.
6. Sisestage vooliku pikkus sentimeetrites.
7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

14.4 Õlikaalude nullpunkti kontrollimine



Märkus Õlikoguste ja UV-lisandi korrektse mõõtmise jaoks on vaja kontrollida kaalude nullpunkte regulaarselt ja need tuleb vajaduse korral uuesti määrata. Uus määramine on vajalik:

- kui mahutis olev kogus erineb nominaalväärtusest rohkem kui 10 mL
- pärast kliimahooldusseadme rappumist (nt transportimisel üle ebatasaste pindade)
- iga nelja kuni kuue nädala tagant

1. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **MenüÜ**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
MenüÜ	☒
ENTER-OK	☐

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

3. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Kaalude nullimine**.

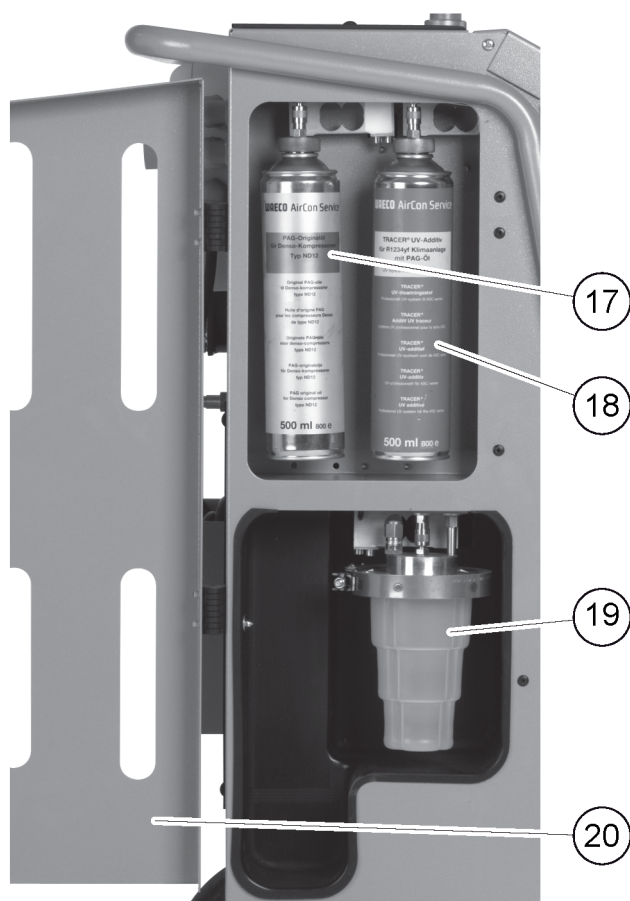
Aparaadi täitmine	☐
Läbipesemine.	☐
Kaalude nullimine	☒
Hooldus	☐

✓

Eemalda õli/värvi
anumad sedamest

Ilmub käsklus mahutite kaalult eemaldamiseks: **ENTER-OK STOP-EXIT**

4. Õli ja UV-lisandi kaalu nullpunkti kontrollimiseks, avage vasakul küljel katteklapp (13) ja lahutage mahutid kiir-
kinnituste küljest:



- uue õli mahuti (10)
 - UV-lisandi mahuti (11)
 - Vanaõli mahuti (12)
5. Kui kaalud on vabastatud, vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**. Vilgub käsklus mahutite kaalult eemaldamiseks. Kui nullpunkti määramine on edukalt tehtud, ilmub uuesti kaalude valikmenüü.
 6. Viige mahutid uuesti tööasendisse. Ühendage õlide (10) ja (12) ning UV-lisandi (11) mahuti uuesti kiirkinnituste külge ja sulgege katteklapp (13).
 7. Ooterežiimi menüüsse liikumiseks vajutage kaks korda klahvi **STOP**.

14.5 Kuivati filtri vahetamine

1. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Vaba valik**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☒
Menüü	☐
ENTER-OK	☐

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Jätke päring **AUTO** ja **ANDMED** vahele.
4. Valige suvand **Tühjendamine**.
5. Seadistage suvandi **Survestamise testi aeg** väärtuseks 1.
6. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
7. Tühistage suvand **Vaakumi faas** klahviga **Ei**.
8. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
9. Tühistage suvand **Täitmine** klahviga **Ei**.
10. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
11. Valige suvand **Alustan toimingut**.

12. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

✓ Nüüd tühjendatakse hooldusvoolikud ja aktiveeritakse kliimahooldusseadme peamenüü. Kompressor on tekitanud sisemiselt kerge alarõhu, et külmutusagensi kadu oleks filtri vahetamisel võimalik väike.

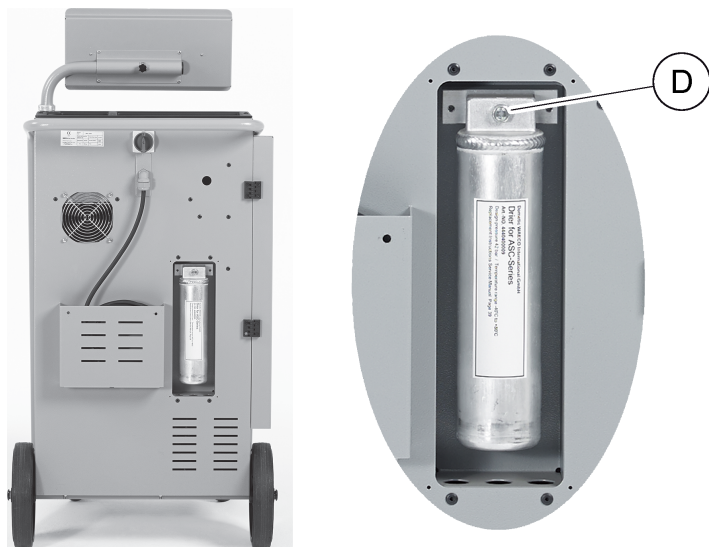
13. Lülitage kliimahooldusseade välja.

14. Tõmmake välja toitepistik.

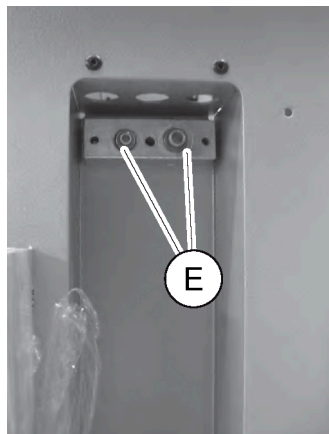
15.  **ETTEVAATUST! Terviseoht**

Järgnevaid samme tohivad teha ainult volitatud töötajad. Kandke kaitsekindaid ja -prille.

Keerake kruvi (D) lahti ja tõmmake kuivati filter sirgelt välja.



16. Vahetage O-rõngad (E) välja. Niisutage uusi O-rõngaid enne paigaldamist külmutusagensi õliga.



17. Asetage uus kuivati paika ja keerake kruvi kinni max jõuga 15 Nm.

18. Ühendage võrgupistik toiteallikaga.

19. Lülitage kliimahooldusseade sisse.

✓ Inverter teeb enesekontrolli.

20. Lähestage loendur R1234yf süsteemist (Loendurite lähtestamine leheküljel 28).

21. Tehke lekkek kontroll (Lekkek kontroll leheküljel 28).

14.6 Filtrikoodi sisestamine

Selleks, et filtri loendurit lähtestada, tuleb sisestada 12-kohaline kood. See ainulaadne kood asub uuel filtril.

Menüüs kuvatakse käsklust **Koodi sisestamine**. Kui koodi ei sisestata, ei ole kliimahooldusseade töövalmis.

Iga kood toimib vaid ühe korra.

14.7 Rõhuanduri kalibreerimine

Korrektse rõhumõõtmise jaoks peab rõhuandur olema õigesti kalibreeritud. Kalibreerimine on vajalik:

- iga nelja nädala tagant,
- pärast kliimahooldusseadme raputada saamist,
- pärast igat vaakumpumbaõli vahetust,
- kui ekraanil kuvatakse ebareaalset rõhuväärtusi.

1. Valige peamenüüs nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Menüü**.

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

2. Vabastage kliimahooldusseade rõhu alt (nagu on kirjeldatud peatükis Kuivati filtri vahetamine leheküljel 31).

3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

4. Valige nooleklahviga **↑** või **↓** suvand **Hooldus**.

Hooldus

5. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

6. Sisestage parool 2224.

7. Kinnitage suvand **Rõhuandur** klahviga **ENTER**.

✓ Seade evakueerib teenindusvoolikud.

8. Keerake hooldusühendused hooldusvoolikutelt (7) ja (8) maha.

9. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

✓ Seade kohandub ümbritseva rõhuga.

10. Keerake hooldusühendused käega hooldusvoolikute (7) ja (8) külge – seejuures jälgige hooldusühenduste ja hooldusvoolikute siniseid ja punaseid märgistusi.

11. Sisestage klaviatuuriga kehtiv kohalik atmosfäärirõhk ja kinnitage klahviga **ENTER**.



Märkus Oma piirkonna aktuaalse atmosfäärirõhu leiab näiteks internetist aadressilt www.weat.herokuapp.com õhurõhu jaotisest.

12. Kui kalibreerimine on edukalt tehtud, vajutage menüüst lahkumiseks klahvi **ENTER**.

13. Ooterežiimi menüüsse liikumiseks vajutage kaks korda klahvi **STOP**.

14. Viige teenindusvoolikute evakueerimiseks läbi lühike vaakumifaas (vt Vaba valik leheküljel 24).

14.8 Vaakumpumbaõli vahetamine



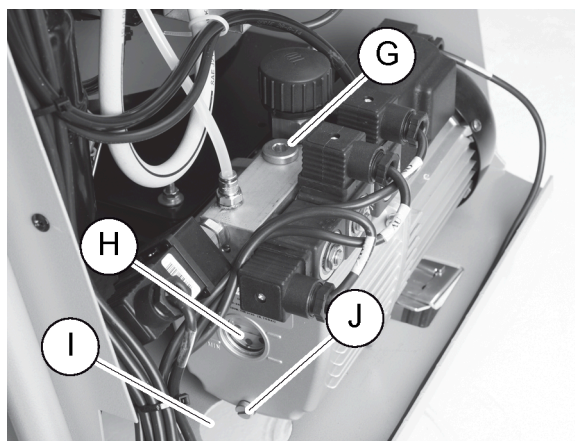
HOIATUS! Elektrilöögi oht

Isoleerimata detailide puudutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi. Enne korpuse avamist lülitage kliimahooldusseade välja ja eemaldage võrgupistik kontaktist. Kliimahooldusseadet tohib remontida üksnes Dometicu volitatud pädev personal.

1. Laske vaakumpumbal enne õlivahetust umbes 10 min töötada (käsitsi menüüvaliku kaudu).
2. Eemaldage esikate. Keerake paneeli kruvid (D) välja ja pöörake paneel üles. Seejärel keerake esikatte alumised kruvid (E) lahti ja eemaldage esikate.



3. Asetage vähemalt ½ liitrit mahutav anum kliimahooldusseadme alla. Vaakumpumba õli voolab välja kliimahooldusseadme põhja all asuvast avast (I).



4. Keerake õlitäitekrugi (G) välja.
5. Õli väljalaskmiseks keerake välja õliväljalaskekrugi (J).
6. Kui õli on täielikult pumbakorpusest välja voolanud, keerake õliväljalaskekrugi (J) tagasi kinni.
7. Valage uut vaakumpumbaõli kuni vaateklaasi (H) keskkohani ja keerake õlitäitekrugi (G) uuesti sisse.
8. Asetage esipaneel ja juhtpaneel oma kohale tagasi.
9. Ühendage võrgupistik uuesti toiteallikaga.
10. Lähtestage loendur Vaakumi kestus (Loendurite lähtestamine leheküljel 28).

14.9 Printeripaberi vahetamine

1. Printeri paberirulli vahetamiseks avage kaas (K).



2. Sisestage uus paberirull ja sulgege kaas (K).

14.10 Loendurite andmed

Kliimahooldusseade salvestab erinevaid loendurite andmeid. Koguväärtuste kuvamiseks (jooksvad andmed alates kliimahooldusseadme tootmise hetkest) toimige järgmiselt.

1. Avage Menüü – Hooldus .
2. Sisestage kood 7783.
3. Valige nooleklahviga ↑ või ↓ soovitud kanne. Need loenduri andmed ei ole lähtestatavad.
4. Selleks, et lähtestatavate loenduriandmete juurde liikuda, sisestage kood 7782 menüüpunkti Hooldus all (vt ka Vaakumpumbaõli vahetamine leheküljel 33 või Kuivati filtri vahetamine leheküljel 31).

```
R1234 süsteemist
                                07/03/17
g.                               1455
STOP-EXIT
```

R1234yf süsteemist näitab, mitu grammi külmaainet on pärast viimast lähtestamist (vaadake kuupäeva) menüüpunktide Kiirvalik või Vaba valik kaudu kliimaseadmetest eemaldatud.

```
R1234 sis. anumast
                                07/03/17
g.                               3395
STOP-EXIT
```

R1234yf sis. anumast näitab, mitu grammi külmaainet on lisatud kliimahooldusseadmesse pärast viimast lähtestamist (vaadake kuupäeva) menüüpunkti Apparaadi täitmine kaudu.

```
R1234 süsteemi
                                07/03/17
g.                               1200
STOP-EXIT
```

R1234yf süsteemi näitab, mitu grammi külmaainet on lisatud kliimaseadmetesse alates viimasest lähtestamisest (vaadake kuupäeva) menüüpunktide Kiirvalik või Vaba valik kaudu.

```
Vaakum aeg
                                07/03/17
min.                             79
STOP-EXIT
```

Vaakumi kestus näitab, kui kaua on vaakumpump alates viimasest lähtestamisest (vaadake kuupäeva) töötanud.

```
Service completed:
                                07/03/17
Total                        4
STOP-EXIT
```

Service completed näitab hooldustööde arvu, mis on kliimahooldusseadmega tehtud alates viimasest lähtestamisest (vaadake kuupäeva).

14.11 Tarkvara uuendamine USB-mälupulga abil

Tarkvara uuendamine toimub USB-mälupulga abil. USB-mälupulk peab olema vormindatud failisüsteemile FAT32.

Tarkvara uuendamisel salvestatakse järgmised andmed kliimahooldusseadme sisemällu:

- kliimahooldusseadme ajakohane tarkvara,
- kõikide kasutatavate sõidukitüüpide ajakohane andmebaas ja vastavate kliimaseadmete täitekogused.

Saate tarkvara ja andmebaasi teineteisest sõltumatult värskendada.

1. Kopeerige ajakohane tarkvara USB-mälupugale.
2. Pistke USB-mälupulk USB-pesasse.



3. Lülitage seade sisse.

✓ Kliimahooldusseade otsib USB-mälupulgalt uuemat versiooni. Kui USB-mälupulgal on värskem tarkvara, kuvatakse järgmine menüü:

```
New firmware release
found
ENTER-upgrade STOP-EXIT
AS5k0058
```

Kui USB-mälupulgal on värskem andmebaas, kuvatakse järgmine menüü:

```
New database release
found
ENTER-upgrade STOP-EXIT
ldyf1701
```

Uus versioon kuvatakse alumisel real mustal taustal.

4. Tarkvara või andmebaasi uuendamiseks vajutage klahvi **ENTER**.

✓ Kliimahooldusseade näitab ekraanil edenemise kulgu:

```
Wait...
Erase flash... Erased!
Writing          1      63488
                  7%    762751
```

Pärast uuendamist valib kliimahooldussead tehasesätteid:

```
Wait!
loading default
parameters
```

Seejärel käivitub kliimahooldusseade uuesti ja avaneb ooterežiimi menüü.

5. Eemaldage USB-mälupulk.
 ✓ Kliimahooldusseade on töövalmis.

14.12 Puhastamine ja ülevaatus

- Puhastage kliimahooldusseadme korpust vajaduse korral niiske lapiga. Vajaduse korral kasutage ka pisut nõudepesuvahendit. Ärge kasutage lahusteid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Kontrollige hooldusvoolikuid ja hooldusühendusi regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kliimahool-dusseadet, kui see on kahjustatud.

15 Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Abinõu
Ekraanile ilmub Tähelepanu! Sise-mises anum on maks. surve .	Tavapärane teade taaskasutusprot-sessi käigus.	Jätkamiseks hoidke klahvi ENTER kolm sekundit all. Kui teade peaks uuesti ilmuma, siis võtke ühendust tee-ninduskeskusega.
Ekraanile ilmub Tähelepanu! Sise-mine anum täidetud.	Sisemine külmutusagensi mahuti on liiga täis, et eemaldatavat kogust vastu võtta.	Tühjendage sisemise külmutusagensi sisu nõuetekohasel viisil.
Ekraanile ilmub Tähelepanu! Surve kliimaseadmes Alustan tühjenda-mist!	Tavapärane teade, mis ilmub vaakum-protsessi alguses. Kliimaseadmes on veel rõhku.	Abimeetmed ei ole vajalikud. Protsess töötab automaatselt edasi.
Ekraanile ilmub Tähelepanu! Surve kliimaseadmes!	Teade vaakumprotsessi jooksul. Klii-maseadmes on rõhku.	Abimeetmed ei ole vajalikud. Protsess töötab automaatselt edasi.
Ekraanile ilmub Vaakum puudulik! Jätkan?	Teade vaakumprotsessi ajal, kui klii-maseadme rõhk on pärast 8 min ikka veel suurem kui 50 mbar.	Kontrollige kliimaseadet või kliimahool-dusseadme ja kliimaseadme vahelisi ühendusi lekete osas.
Ekraanile ilmub Kliimaseadme le-ke! Jätkan?	Teade vaakumprotsessi lõpus. Kliima-seadme kontrollaja vältel suurem kui 120 mbar vaakumikadu.	Kontrollige kliimaseadet või kliimahool-dusseadme ja kliimaseadme vahelisi ühendusi lekete osas.
Ekraanile ilmub Kasutatud õli tühjendamine!	Teade tühjendus- või taaskasutusprot-sessi vältel, kui vanaõli mahutis on rohkem kui 150 mL vanaõli.	Kõrvaldage vanaõli mahuti sisu kesk-konnasõbralikul viisil.
Ekraanile ilmub Tähelepanu! Vaa-kum puudulik õli/värvi lisa-miseks!	Teade täitmisprotsessi käigus, kui klii-maseadme vaakum ei ole protsessi lõ-petamiseks piisav.	Kontrollige kliimaseadet või kliimahool-dusseadme ja kliimaseadme vahelisi ühendusi lekete osas.
Ekraanile ilmub Täitekogus liiga suur. Täitke sisemine anum!	Teade protsessi vältel, kui sisemise mahuti külmaaine kogus ei ole piisav protsessi lõpetamiseks.	Täitke sisemine külmutusagensi ma-huti.
Ekraanile ilmub Värvainet vähe. Lisa!	Teade protsessi vältel, kui UV-lisan-di kogus ei ole protsessi lõpetamiseks piisav.	Täitke UV-lisandi mahutit.
Ekraanile ilmub Õli vähe. Lisa!	Teade protsessi vältel, kui uue õli kogus ei ole piisav protsessi lõpetam-iseks.	Täitke uue õli mahutit sobiliku õliga.
Ekraanile ilmub Maks. täiteaeg ületatud! Jätkan?	Teade täiteprotsessi käigus, kui mää-ratud külmutusagensi kogust ei ole võimalik lisada.	Kontrollige, kas kliimahooldusseadme ühendused ei ole ummistunud.
Ekraanile ilmub Väline anum tühi või ventiil suletud. Kontrollii!	Teade sisemise külmaaine mahuti täitmise alguses või selle käigus, kui määratud külmaaine kogust ei suude-tud saavutada.	Kontrollige, kas välises külmutusagen-si mahutis on veel piisavalt külmu-tusagensit, ja kontrollige, kas välise külmutusagensi mahuti ventiilid on avatud.
Ekraanile ilmub Vaheta seadme filter! Jätkan?	Teade kliimahooldusseadme sisselüli-tamisel.	Vahetage esimesel võimalusel sisemi-ne filter (Kuivati filtri vahetamine lehe-küljel 31). Tühistamiseks hoidke 3 sekundi vältel all klahvi ENTER .

Probleem	Põhjus	Abinõu
Ekraanile ilmub Vaheta vaakumpumba õli! Jätkan?	Teade kliimahooldusseadme sisselülitamisel.	Vahetage esimesel võimalusel vaakumpumba õli (Vaakumpumbaõli va hetamine leheküljel 33). Tühistamiseks hoidke 3 sekundi vältel all klahvi ENTER .
Ekraanile ilmub Printerit pole ühendatud! Jätkan?	Teade annab teada printeri tõrkest.	> Kontrollige, kas printeris on paberit. > Kontrollige, kas printer on sisse lülitatud (kollane LED peab püsivalt põlema), > Kontrollige, kas kaas on korralikult suletud.
Ekraanile ilmub Error 01	Külmaainet lisati enne, kui tühjendamine oli lõppenud.	Korrake tühjendusprotsessi; seejuures ärge katkestage tühjendusprotsessi.
Ekraanile ilmub Error 02	Kliimaseade lekib. Kliimaseadmes on veel külmutusagensit.	Kõrvaldage leke.
Ekraanile ilmub Error 03	Külmutusagensi kaal ei näita väärtusi.	Kontrollige kaalu töötamist.
Ekraanile ilmub Error 04	Loputusprotsessi ajal ei saa rõhku vähendada.	> Kontrollige kliimaseadet ja ühendusi lekete, ahenemiste ja jäätmise osas. > Kontrollige rõhuanduri kalibreerimist.
Ekraanile ilmub Error 09	Madalsurveühendus ei ole pesemise ajal pesemismahuti külge ühendatud.	Ühendage madalsurvevoolik pesukasti külge ja avage ventiil.
Ekraanile ilmub Error 10	Tarkvaratesti käigus ei suudetud rõhku piisavalt vähendada.	> Kas manomeetril on rõhujääk? > Kontrollige rõhuanduri kalibreerimist. > Kontrollige mahuti siserõhku. > Kontrollige kompressori ja vastavate magnetventiilide toimimist.
Ekraanile ilmub Error 12	Tarkvaratesti käigus ei suudetud sisemisest paagist külmutusagensit võtta.	> Kontrollige rõhuanduri kalibreerimist. > Kontrollige, kas sisemise paagi ventiil on avatud. > Kontrollige RE-ventiili.
Ekraanile ilmub Error 52	USB-mälupulka ei leitud/tuvastatud.	> Sisestage USB-mälupulk. > Veenduge, et USB-mälupulk on vormindatud failisüsteemile FAT32.
Ekraanile ilmub Error 60	Hübriidhoolduse korral (hooldusvoolikute pesemisel hübriidõliga) ei saavutatud vaakumi.	> Kas hooldusvoolikud on hübriidpesu mahutiga ühendatud? > Kas hübriidpesu mahuti on õigesti paigaldatud? > Kontrollige mahutit lekete osas.
Ekraanile ilmub Error 61	Rõhutõus hübriidhoolduse ajal (hooldusvoolikute pesemisel hübriidõliga).	> Kas hooldusvoolikud on hübriidpesu mahutiga ühendatud? > Kas hübriidpesu mahuti on õigesti paigaldatud? > Kas hooldusliitmikud on avatud?
Ekraanile ilmub Error G1	Analüüsimooduliga ühenduse loomine nurjus.	> Kontrollige ühendusi. > Kas mooduli LEDid on aktiveerunud?
Ekraanile ilmub Error 00001	Mõõteväärtused on ebastabiilsed.	> Ärge lubage seadme lähedusse võimalikke elektrilisi segajaid, nt mobiiltelefone või keevitusaparaate.

Probleem	Põhjus	Abinõu
Ekraanile ilmub Error 00002	Mõõteväärtused on ebatavaliselt kõr- ged.	> Ärge lubage seadme lähedusse võimalikke elektrilisi segajaid, nt mobiiltelefone või keevitusaparaa- te.
Ekraanile ilmub Error 00003	Ümbritseva õhuga kalibreerimine nur- jus.	> Tagage seadme piisav õhutus. > Kui külmaaine on välja voolanud, laske see esmalt ära tõmmata.
Ekraanile ilmub Error 00004	Seade töötab väljaspool lubatud tem- peratuurivahemikku.	> Kasutage seadet ainult sobiva temperatuuriga ruumides (10– 45 °C). > Tagage piisav õhutus.
Ekraanile ilmub Error 00001	Külmaaine proov sisaldas väga pal- ju õhku või oli külmaaine kogus mõõt- mise jaoks liiga väike.	> Tagage piisav külmaaine rõhk. > Tagage, et kõik ühendusvoolikud oleksid ühendatud, poleks murtud ega õlised.

16 Kõrvaldamine



TÄHELEPANU! Kaitske oma keskkonda!

Kõiki töövedelike ja komponente tohib riiklike eeskirjade kohaselt jäätmekäitlusesse suunata üksnes pädev personal.

Töödeldud vedelike jäätmekäitus

- Kasutatud õli kuulub ohtlike jäätmete hulka.
- Ärge segage kasutatud õli teiste vedelikega.
- Hoidke kasutatud õli kuni utiliseerimiseni selleks sobivates mahutites.

Pakendimaterjali jäätmekäitus

- Kõrvaldage papist pakendimaterjal koos vanapaberiga.
- Kõrvaldage plastist pakendimaterjal koos muude ringlussevõetavate jäätmetega.

Vana kliimahooldusseadme jäätmekäitus

- Kui lõpetate kliimahooldusseadme kasutamise lõplikult, siis laske seadmest välja kõik vedelikud ning koguge kokku ja utiliseerige need vastavalt riiklikele eeskirjadele.
- Laske pädeval personalil vana seade vastavalt riiklikele eeskirjadele jäätmekäitlusesse suunata või pöörduge klienditeeninduse poole.

17 Tehnilised andmed

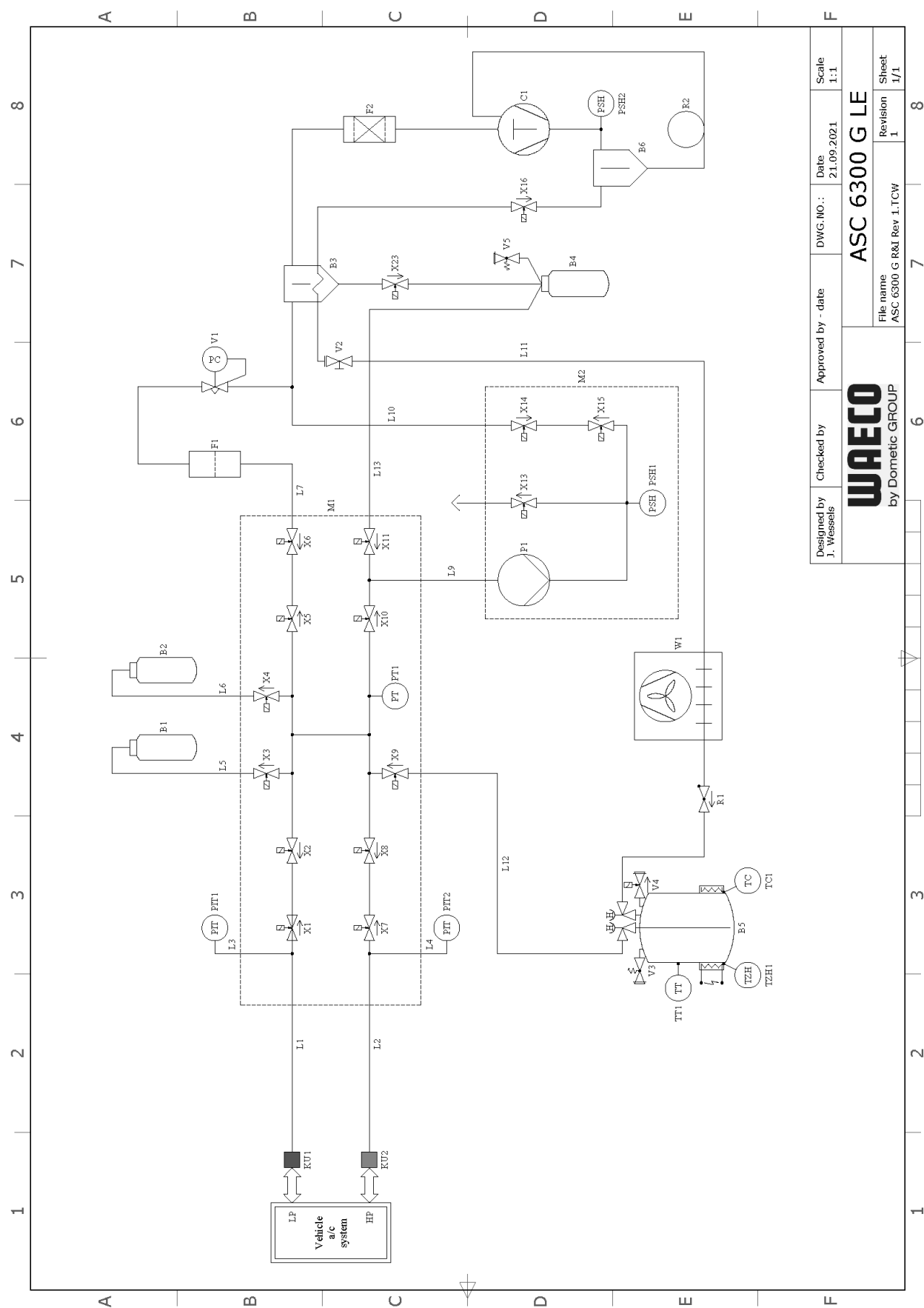
	ASC 6300 G LE
Tootenr:	9103303108
Mõõtmed (laius x kõrgus x sügavus):	560 mm × 1300 mm × 650 mm
Kaal:	100 kg
Toide:	230 V / 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Toiteallika suurim lubatud näivtakistus Zmax:	0,43 Ω
Külmutusagensi äravoolukogus:	30 kg/h
Vaakumpumba jõudlus:	5 autot tunnis
Külmaaine regenereerimismäär:	ligi 100%
Hermeetilise kompressori jõudlus:	0,32 kW
Kuivfiltril jõudlus:	150 kg
Vakuumpumba õli kasutusaeg:	60 h
Täitesilindri maht:	16 kg

	ASC 6300 G LE
Müra*:	62 dB(A)
Elektroonilise kaalu täpsus külmaaine puhul:	± 10 g
Elektroonilise kaalu täpsus vana/uue õli puhul:	± 1 g
Elektroonilise kaalu täpsus UV-lisandi osas:	± 1 g
Maksimaalselt lubatud rõhk:	– 1 bar ... 20 bar
Kasutatav külmaaine:	R134a, R1234yf, R513A
Kasutatav õli:	ainult tootja poolt heakskiidetud õli
Maksimaalselt lubatud töötemperatuur:	5 °C ... 40 °C
Hoiustamistemperatuuride vahemik:	-25 °C ... 50 °C
	ASC 6400 G LE
Tootenr:	9103303107
Mõõtmed (laius x kõrgus x sügavus):	560 mm × 1300 mm × 650 mm
Kaal:	110 kg
Toide:	230 V / 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Toiteallika suurim lubatud näivtakistus Z _{max} :	0,43 Ω
Külmutusagensi äravoolukogus:	30 kg/h
Vaakumpumba jõudlus:	192 L/h
Külmaaine regenereerimismäär:	ligi 100%
Hermeetilise kompressori jõudlus:	0,32 kW
Kuivfiltri jõudlus:	150 kg
Vakuumpumba õli kasutusaeg:	60 h
Täitesilindri maht:	28 kg
Müra*:	62 dB(A)
Elektroonilise kaalu täpsus külmaaine puhul:	± 10 g
Elektroonilise kaalu täpsus vana/uue õli puhul:	± 1 g
Elektroonilise kaalu täpsus UV-lisandi osas:	± 1 g
Maksimaalselt lubatud rõhk:	– 1 bar ... 20 bar
Kasutatav külmaaine:	R134a, R1234yf, R513A
Kasutatav õli:	ainult tootja poolt heakskiidetud õli
Maksimaalselt lubatud töötemperatuur:	5 °C ... 40 °C
Hoiustamistemperatuuride vahemik:	-25 °C ... 50 °C

Standardi DIN EN ISO 3746 kohaselt selgitati välja kliimahooldusseadme töökohal olev helirõhutase L_{pA} erinevates tööolekutes. Nii keskmised dB(A)-väärtused kui ka maksimaalsed dB(C)-tippväärtused on oluliselt madalamad kui maksimaalselt lubatud kokkupuuteväärtused.

Mõõteväärtused: 62 dB(A), 74 dB(C)

17.1 ASC6300 G LE vooskeem

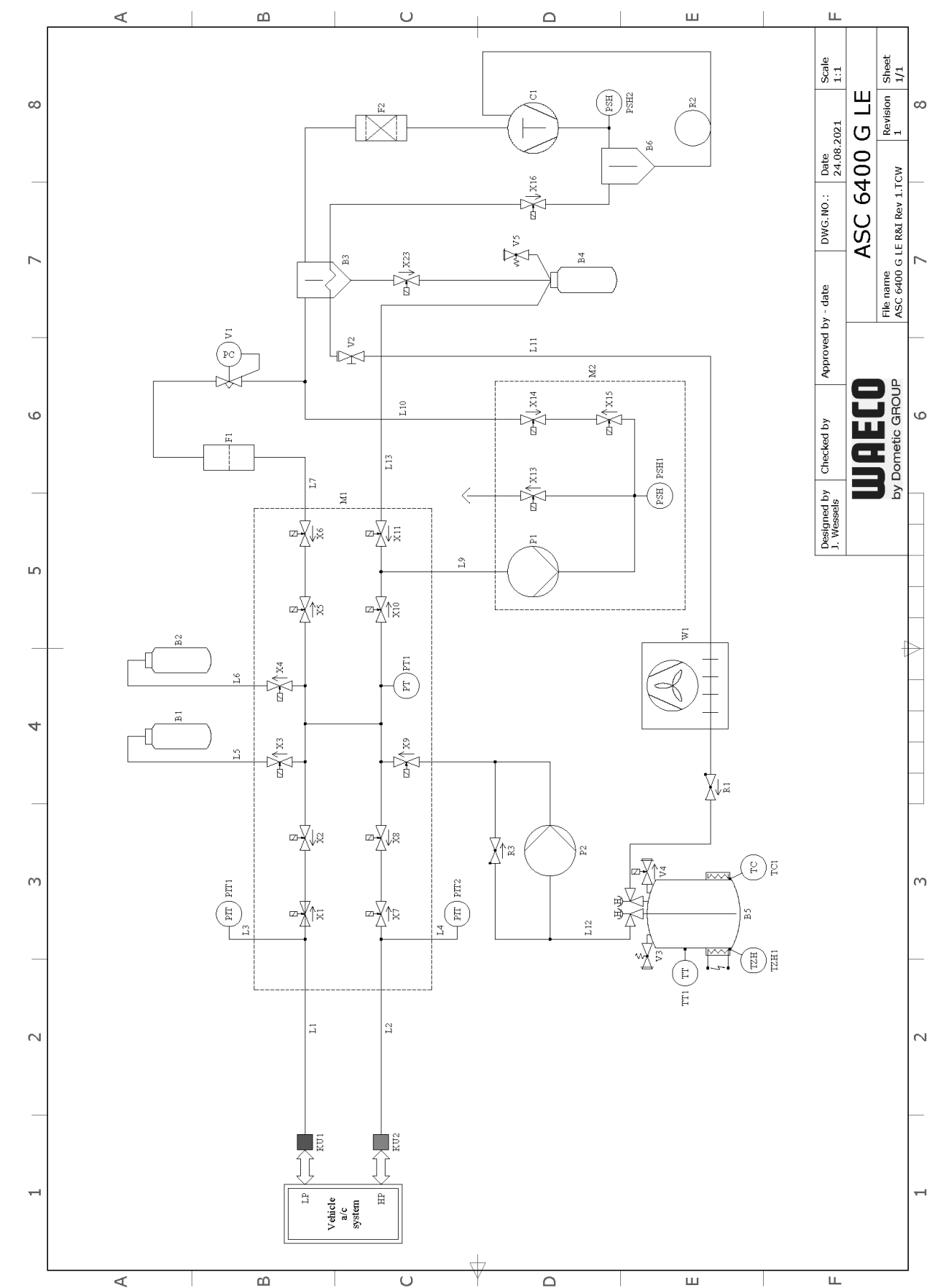


Legend

Pos.	Tähistus
B1	UV-värvaine pudel
B2	Õlipudel
B3	Õliseparaator/soojusvaheti
B4	Kasutatud õli pudel
B5	Külmaainepaak
B6	Õliseparaatori kompressor
C1	kompressor,
F1	Jämefilter
F2	Kuivatifilter
KU1	Hooldusühendus LP
KU2	Hooldusühendus HP
L1	Hooldusvoolik LP
L10	LE-juhe
L11	Kondensaatori voolik, kollane
L12	Külmaaine voolik
L13	Z1 voolik
L2	Hooldusvoolik HP
L3	Manomeetri voolik LP
L4	Manomeetri voolik HP
L5	UV-värvaine voolik
L6	Õlivoolik
L7	Tagastusvoolik
L9	Vaakumpumba voolik
M1	Klapikollektor
M2	Vaakumpumba klapikollektor
P1	Vaakumpump
PIT1	LP manomeeter
PIT2	HP manomeeter
PSH1	Kõrgsurve-kaitseüliti
PSH2	Kõrgsurve-kaitseüliti
PT1	Rõhuandur
R1	Külmaainepaagi tagasilöögiklapp
R2	Kapillaartoru
TT1	Temperatuurisond
TZH1	Termokaitse
TC1	Klixon
V1	paisumisventiil.
V2	Käsiventii, kollane voolik
V3	Ülerõhu-kaitseventiil
V4	NKG-väljalaskeklapp
V5	Ülerõhu-kaitseventiil
W1	Kondensaator
X1	Magnetklapp LP
X10	Magnetklapp VC
X11	Magnetklapp Z1
X13	Magnetklapp VO

Pos.	Tähistus
X14	Magnetklapp AU
X15	Magnetklapp AU
X16	Magnetklapp CY
X2	Magnetklapp LP
X23	Magnetklapp DO
X3	Magnetklapp UV
X4	Magnetklapi õli
X5	Magnetklapp Z2
X6	Magnetklapp Z2
X7	Magnetklapp HP
X8	Magnetklapp HP
X9	Magnetklapp RE

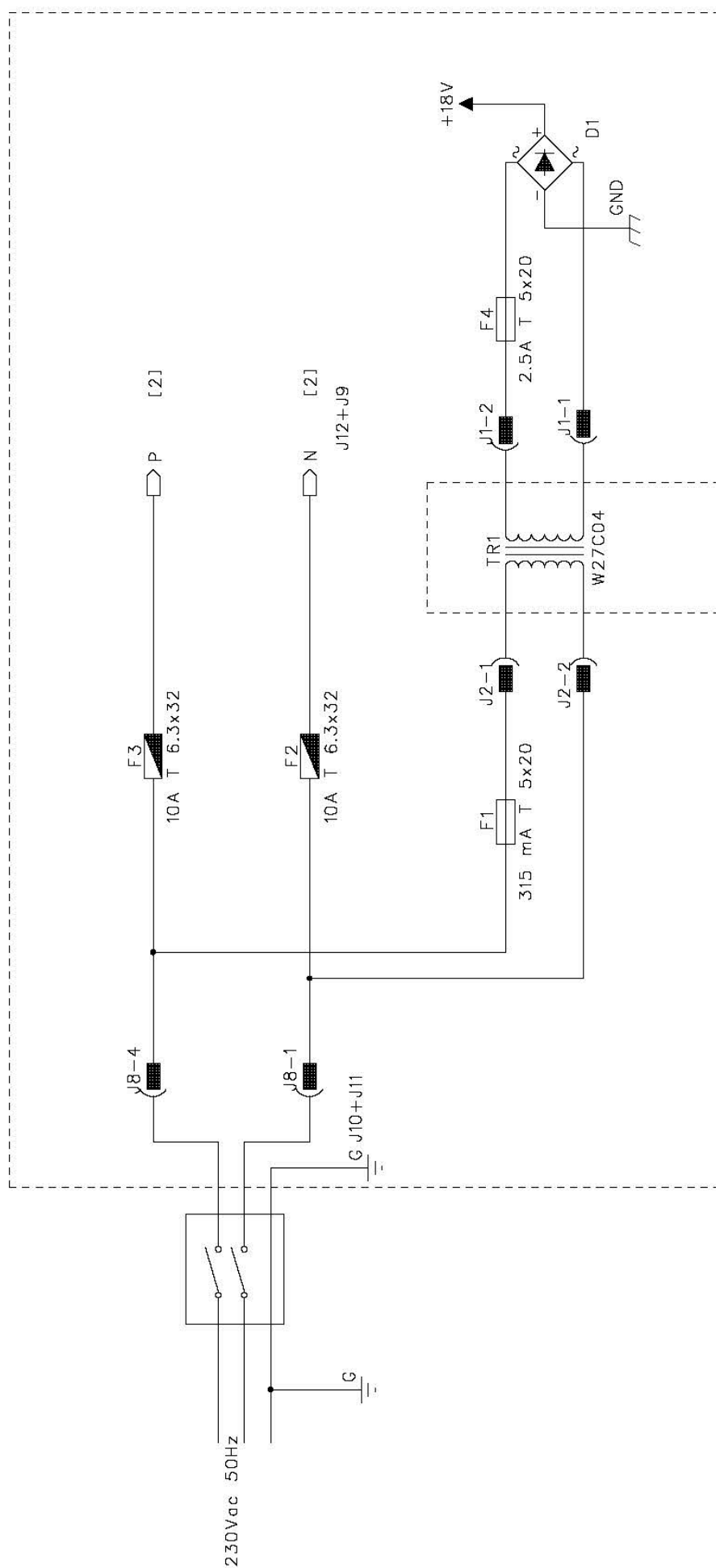
17.2 ASC6400 G LE vooskeem



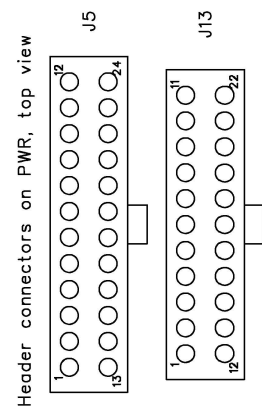
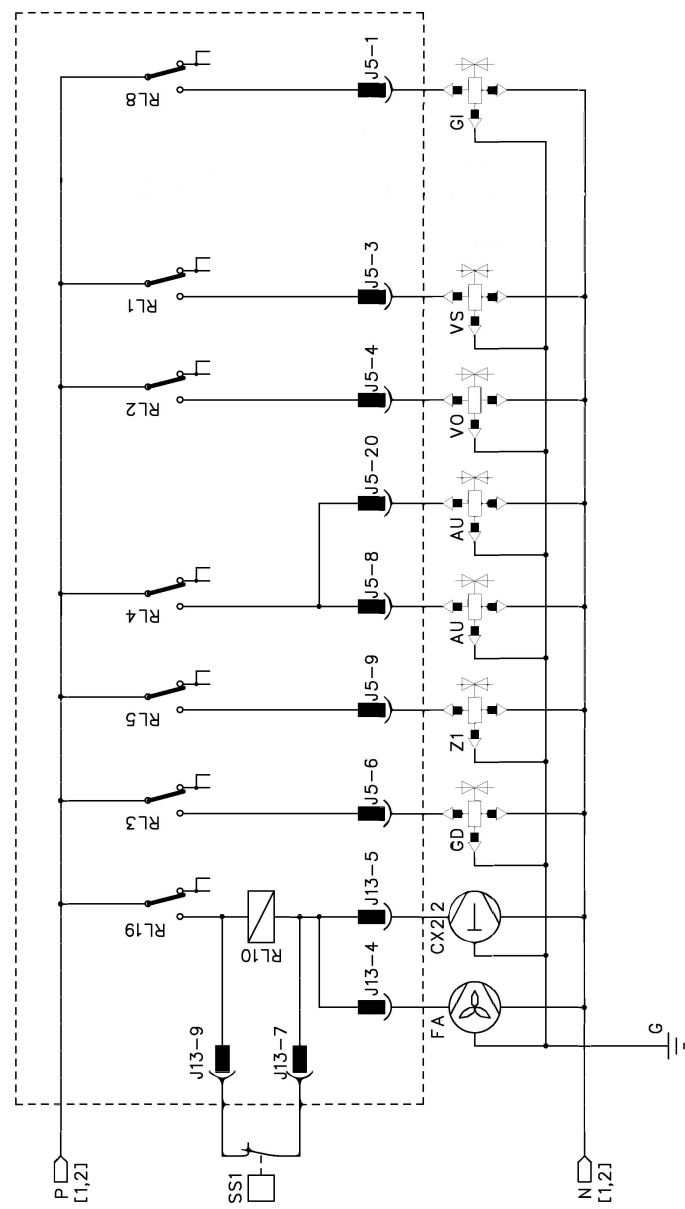
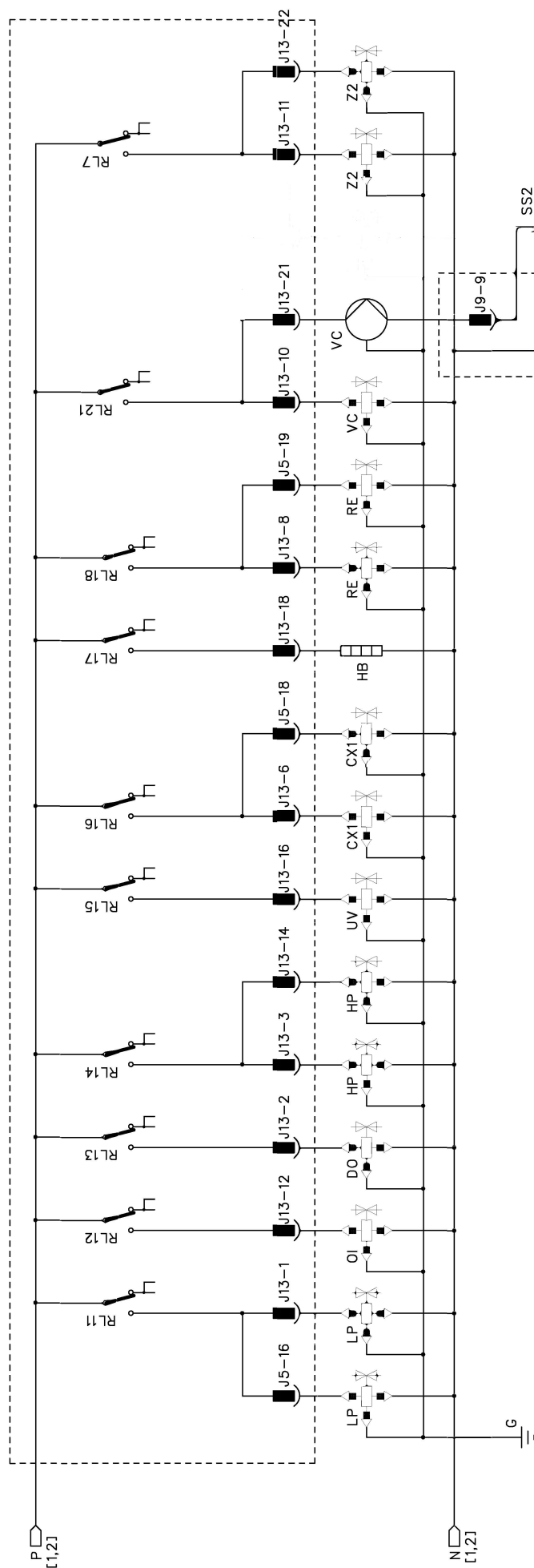
Pos.	Tähistus
B1	UV-värvaine pudel
B2	Õlipudel
B3	Õliseparaator/soojusvaheti
B4	Kasutatud õli pudel
B5	Külmaainepaak
B6	Õliseparaatori kompressor
C1	kompressor,
F1	Jämefilter
F2	Kuivatifilter
KU1	Hooldusühendus LP
KU2	Hooldusühendus HP
L1	Hooldusvoolik LP
L10	LE-juhe
L11	Kondensaatori voolik, kollane
L12	Külmaaine voolik
L13	Z1 voolik
L2	Hooldusvoolik HP
L3	Manomeetri voolik LP
L4	Manomeetri voolik HP
L5	UV-värvaine voolik
L6	Õlivoolik
L7	Tagastusvoolik
L9	Vaakumpumba voolik
M1	Klapikollektor
M2	Vaakumpumba klapikollektor
P1	Vaakumpump
P2	Vedelikupump
PIT1	LP manomeeter
PIT2	HP manomeeter
PSH1	Kõrgsurve-kaitseüliti
PSH2	Kõrgsurve-kaitseüliti
PT1	Rõhuandur
R1	Külmaainepaagi tagasilöögiklapp
R2	Kapillaartoru
R3	Vedelikupumba tagasilöögiklapp
TT1	Temperatuurisond
TZH1	Termokaitse
TC1	Klixon
V1	paisumisventiil.
V2	Käsiventii, kollane voolik
V3	Ülerõhu-kaitseventiil
V4	NKG-väljalaskeklapp
V5	Ülerõhu-kaitseventiil
W1	Kondensaator
X1	Magnetklapp LP
X10	Magnetklapp VC

Pos.	Tähistus
X11	Magnetklapp Z1
X13	Magnetklapp VO
X14	Magnetklapp AU
X15	Magnetklapp AU
X16	Magnetklapp CY
X2	Magnetklapp LP
X23	Magnetklapp DO
X3	Magnetklapp UV
X4	Magnetklapi õli
X5	Magnetklapp Z2
X6	Magnetklapp Z2
X7	Magnetklapp HP
X8	Magnetklapp HP
X9	Magnetklapp RE

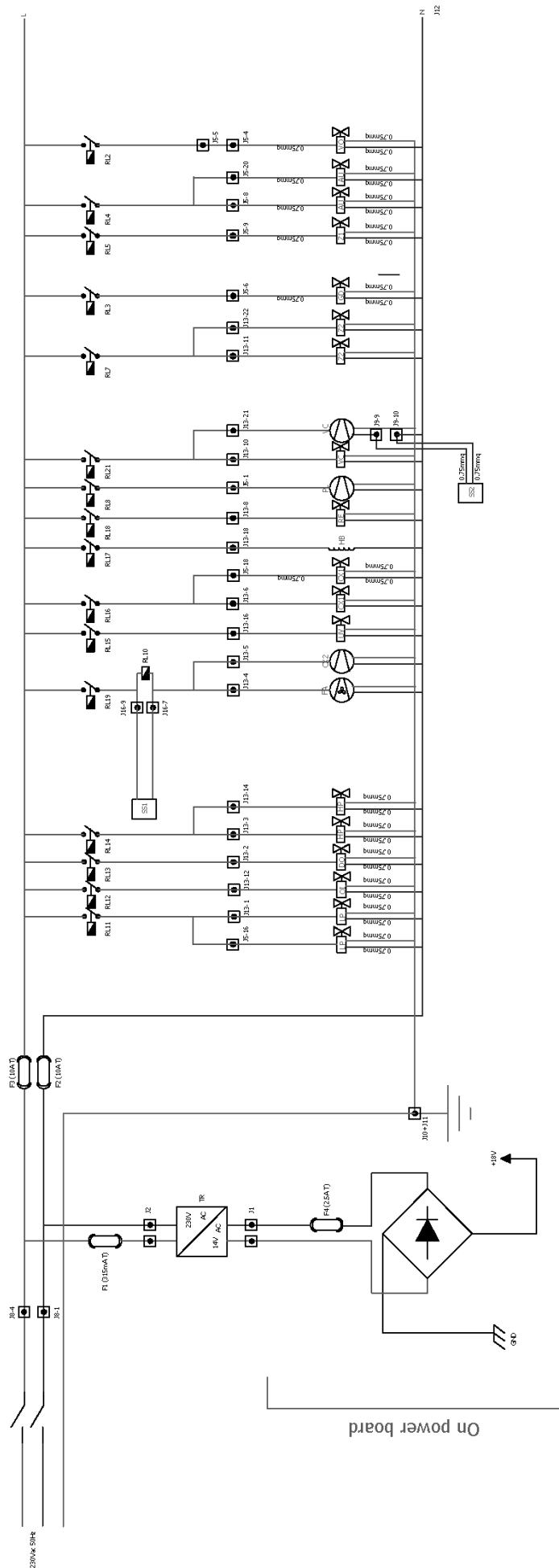
17.3 ASC6300 G LE elektriskeem

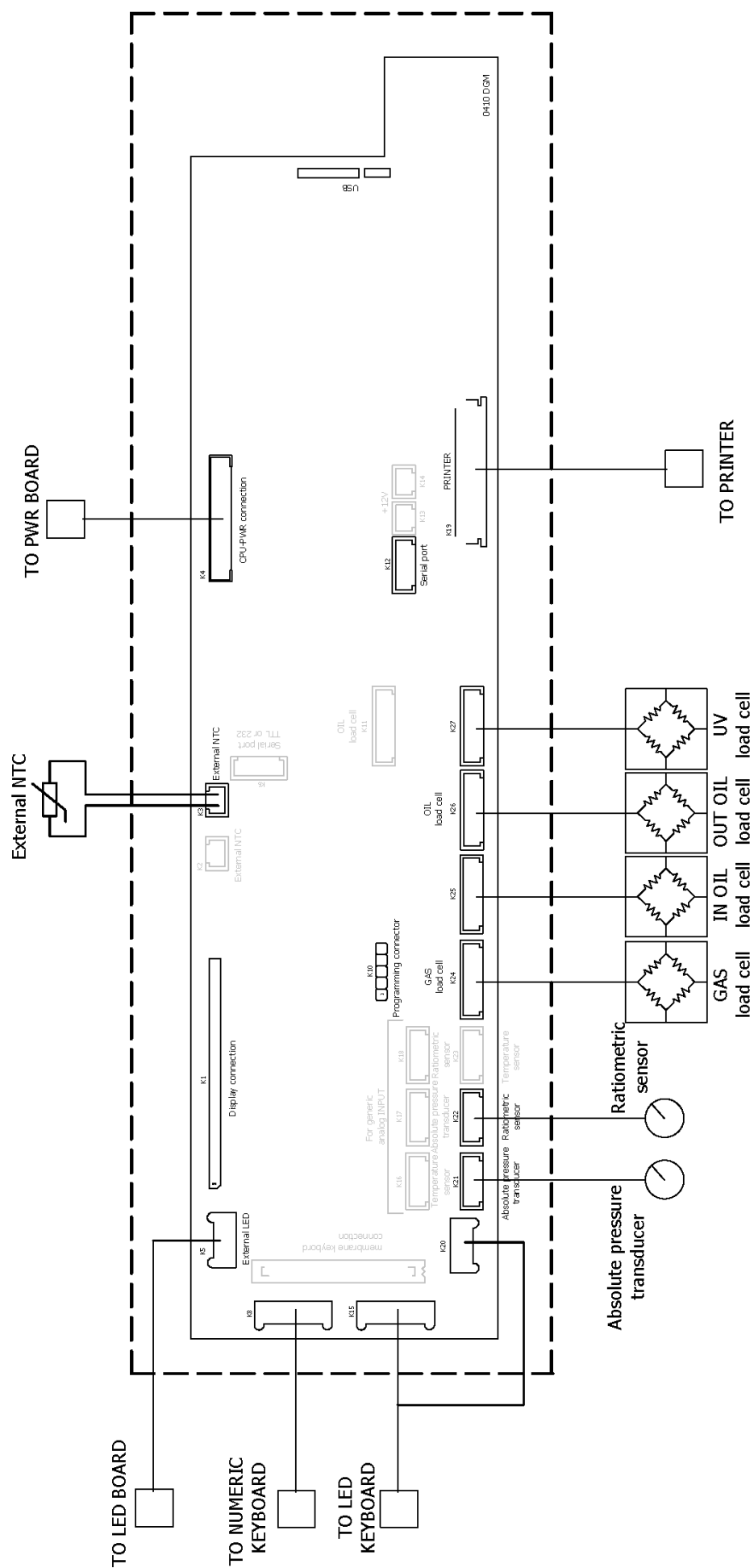


PARTS INCLUDED INTO DOTTED LINES ARE MOUNTED ON POWER BOARD



17.4 ASC6400 G LE elektriskeem







waeco.com

SUPPORT

waeco.com/en/de/support

SALES

waeco.com/en/de/contact
